



PETROL LAWNMOWER - PBRM 41 B2

(GB) (CY)

PETROL LAWNMOWER

Operating and Safety Instructions
Translation of Original Operating Manual

(DE) (AT) (CH)

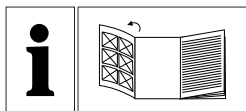
BENZIN-RASENMÄHER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

(BG)

БЕНЗИНОВА КОСАЧКА ЗА ТРЕВА

Инструкции за обслужване и безопасност
Превод на оригиналното ръководство за експлоатация



GB CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

BG

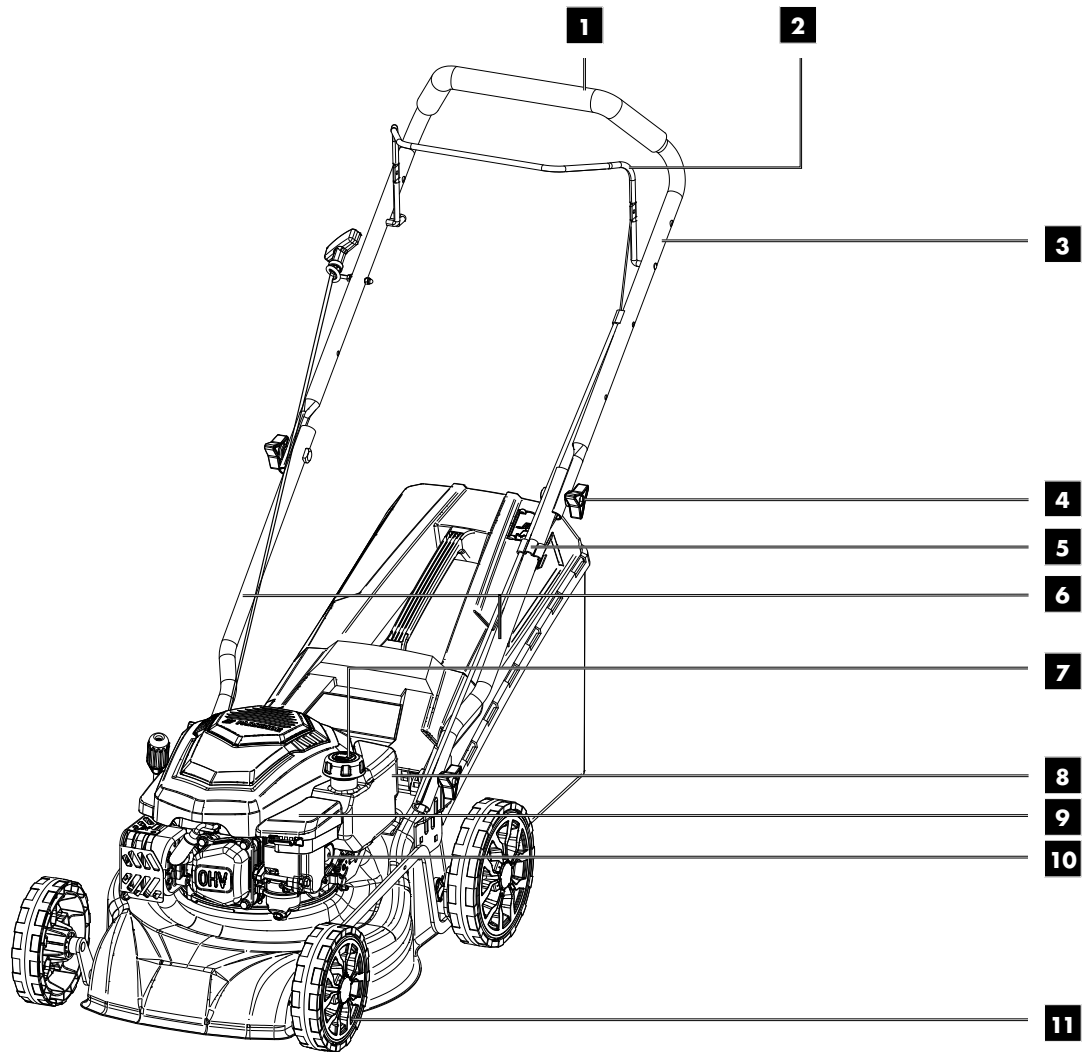
Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB / CY	Operating and Safety Instructions	Page	01
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	16
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	33

1



20

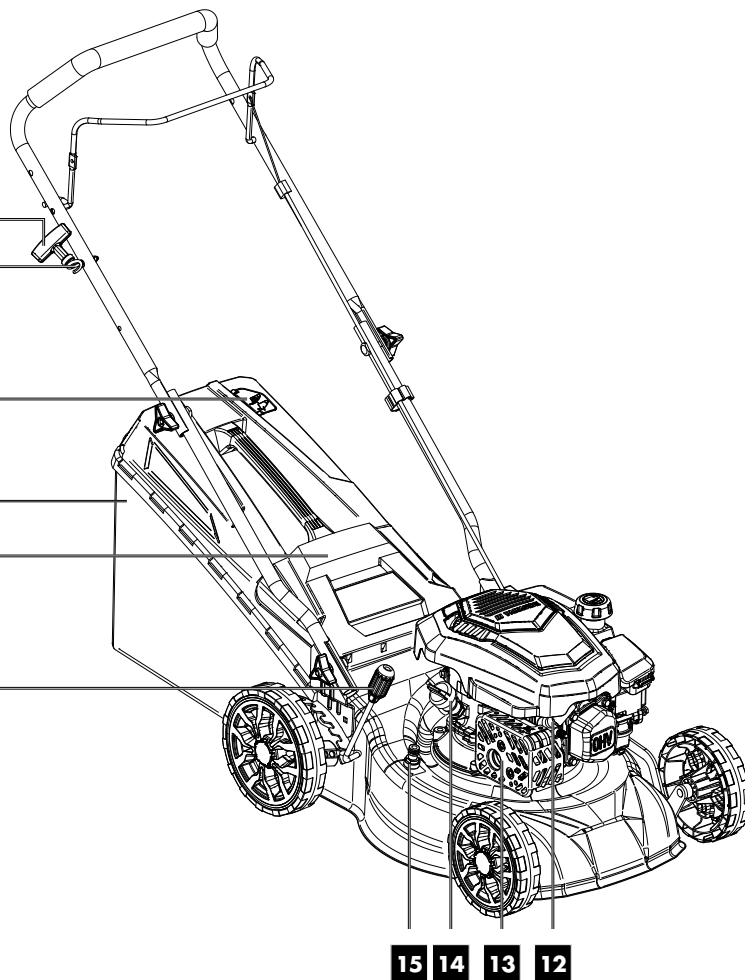
19

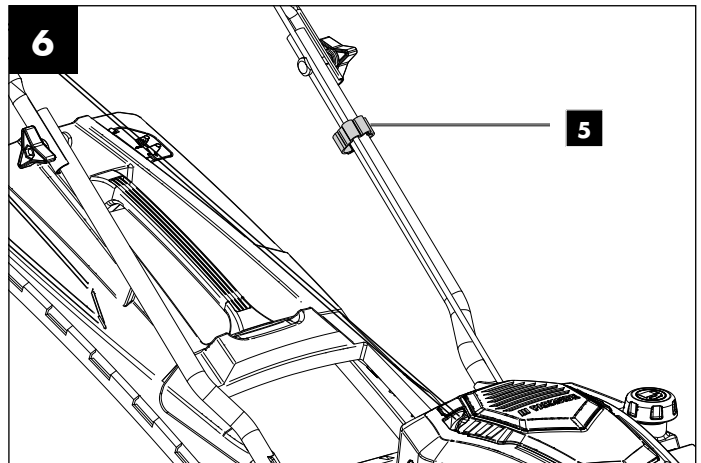
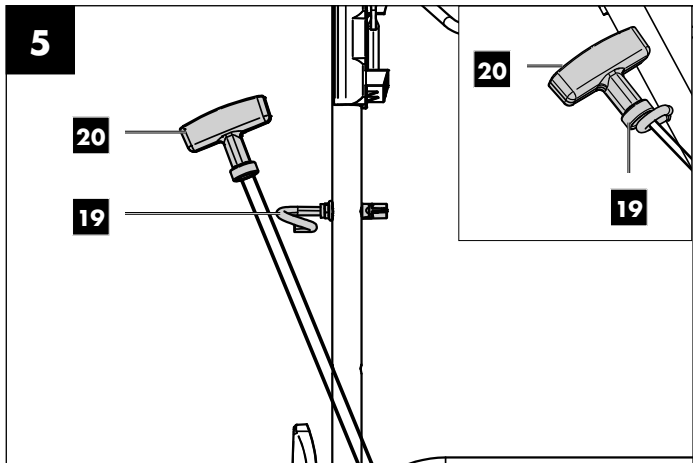
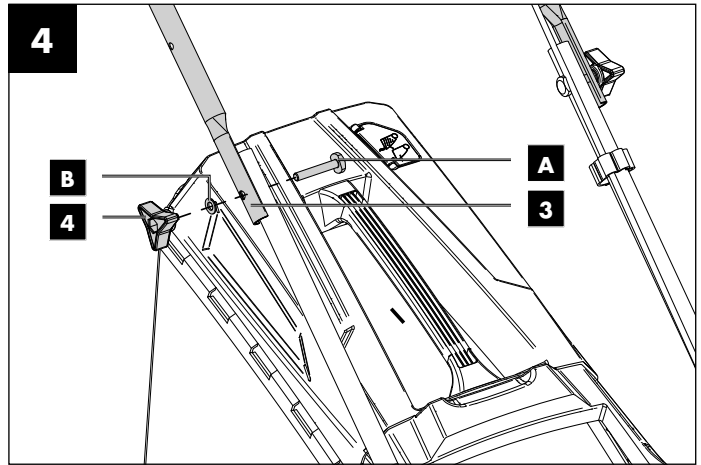
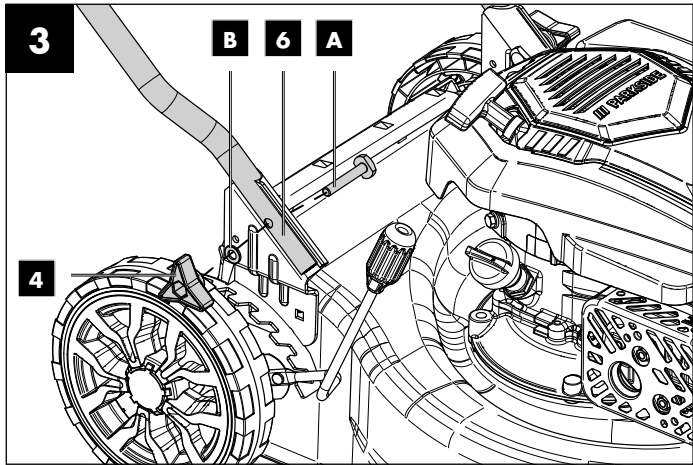
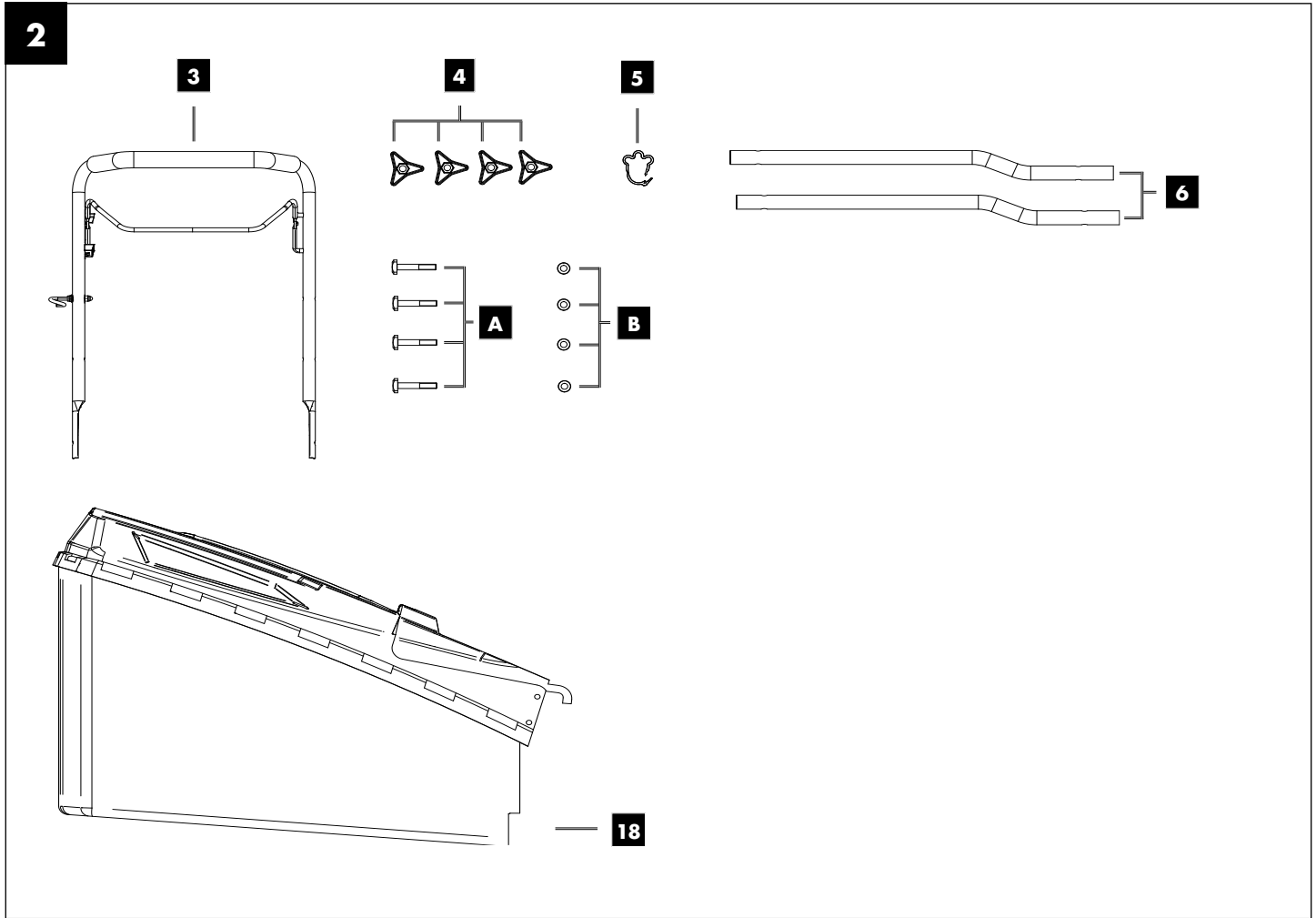
18a

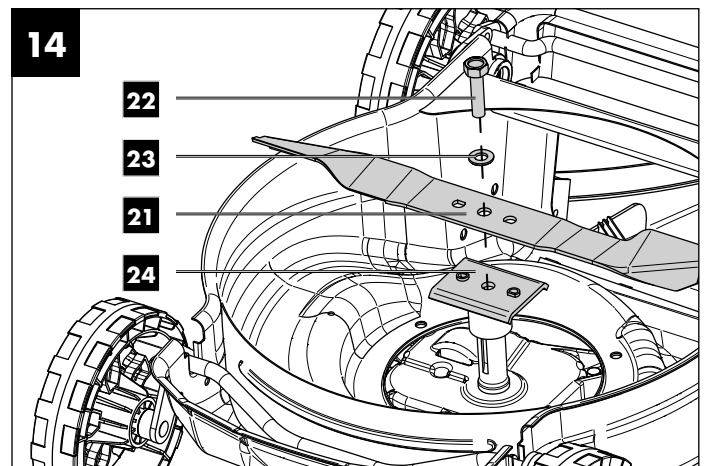
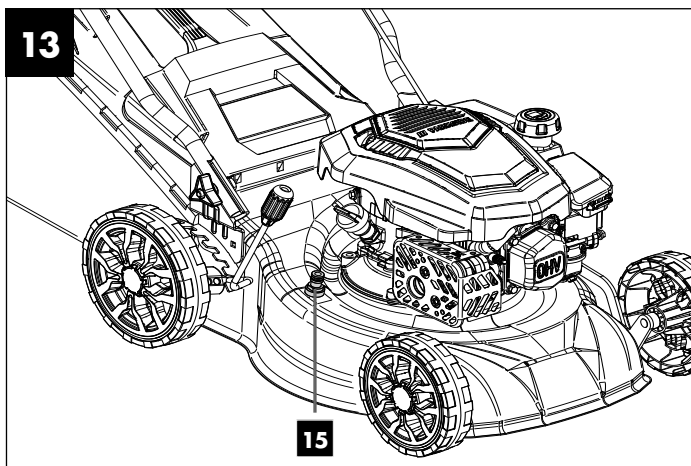
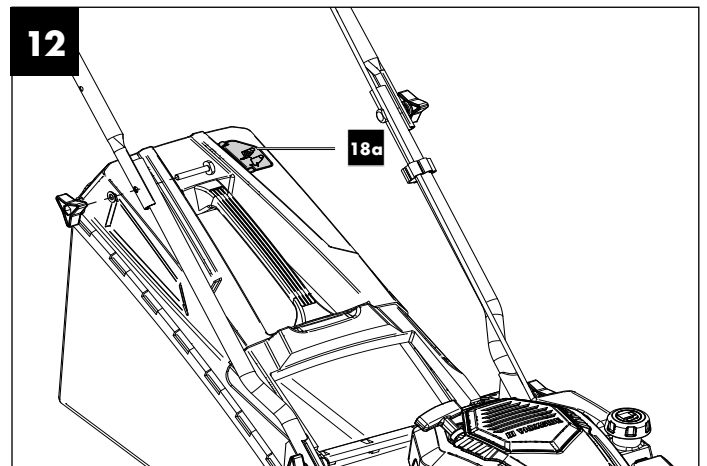
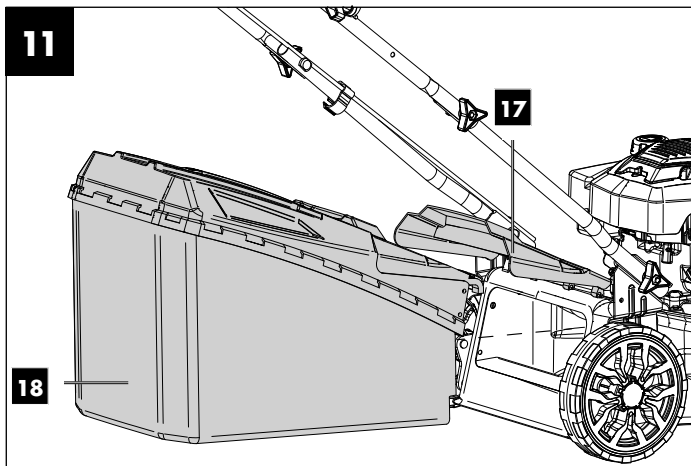
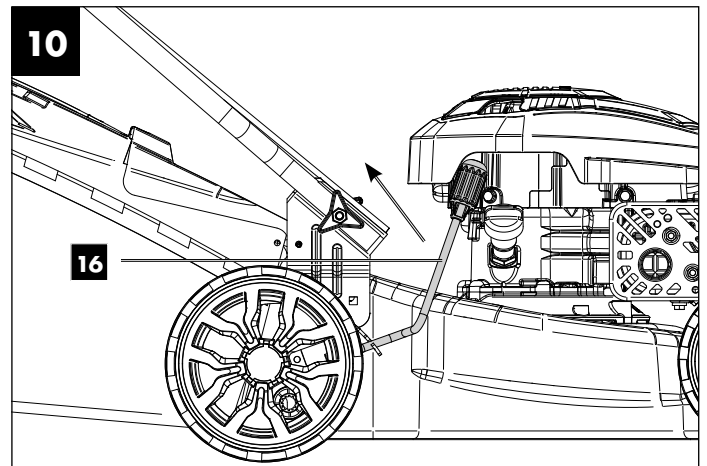
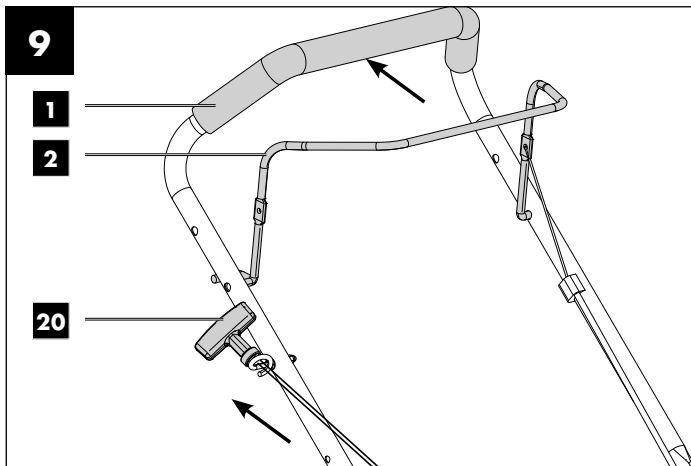
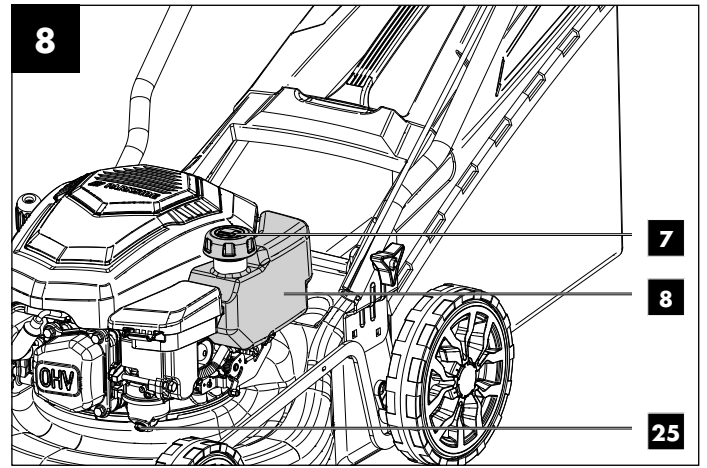
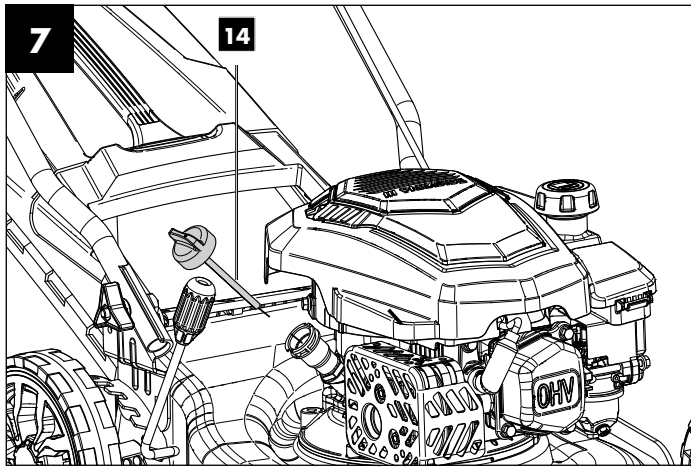
18

17

16







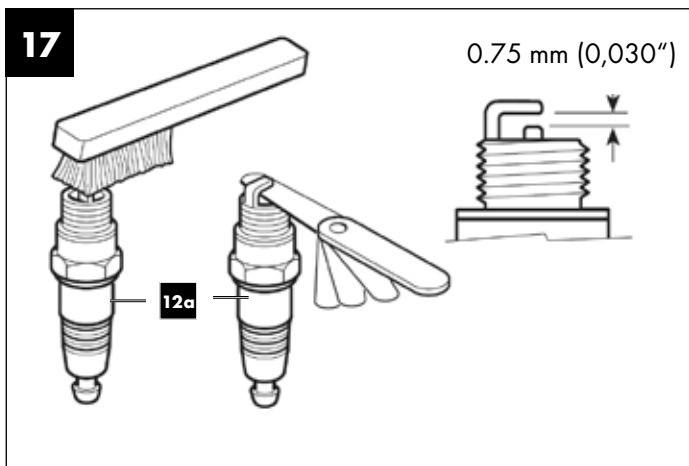
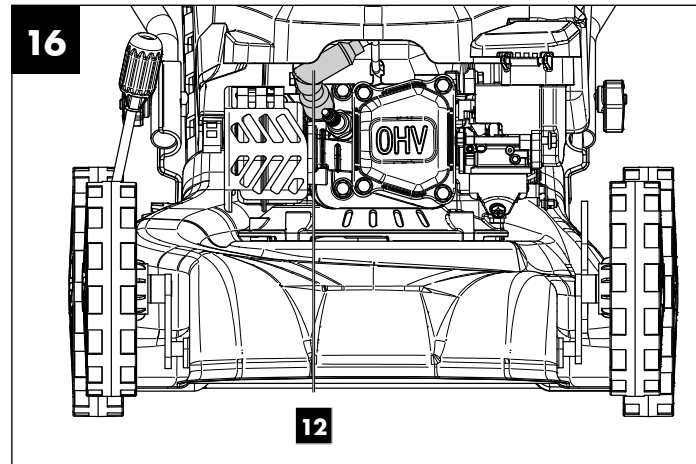
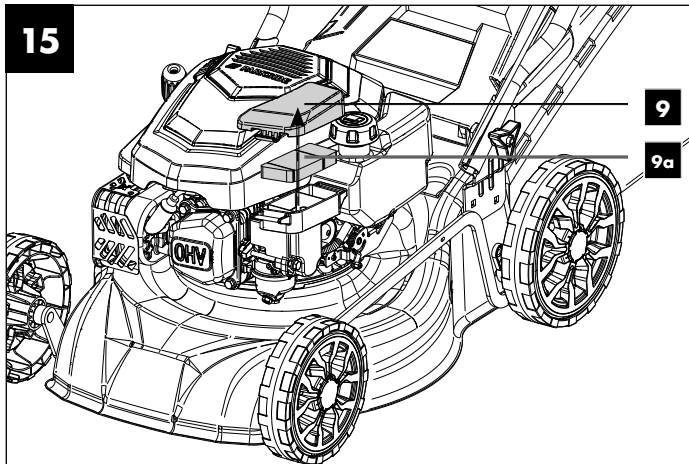


Table of contents:	Page:
1. Explanation of the symbols on the device	2
2. Introduction.....	4
3. Device description (Fig. 1 - 17).....	4
4. Scope of delivery (Fig. 1 - 2)	4
5. Proper use.....	4
6. Safety instructions.....	5
7. Technical data	7
8. Unpacking	7
9. Assembly.....	7
10. Before commissioning	8
11. Starting up	9
12. Operation	9
13. Cleaning	10
14. Transport.....	11
15. Storage	11
16. Maintenance	11
17. Disposal and recycling	13
18. Troubleshooting.....	14
19. Warranty certificate	15
20. Exploded view.....	50
21. Declaration of conformity	52

1. Explanation of the symbols on the device

	Attention! Failure to observe the safety signs and warning information affixed to the machine and failure to observe the safety and operating instructions can result in serious injury or even death.
	Read through these usage instructions carefully.
	Do not mow uphill or downhill.
	Before operating the lawnmower, remove any small parts lying around that could be thrown about.
	Danger due to parts flying off while the engine is running.
	Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance.
	Remove the spark plug connector prior to all maintenance work.
	Keep your hands and feet away from the rotating blades.
	Attention: hot surface - danger of burning.
	Wear hearing protection. Wear safety goggles.
	ATTENTION! Operating materials are flammable and explosive - danger of burning. Do not refuel while the engine is hot or running.
	Tank contents
	Engine oil
	Press the fuel pump "primer" 3x.
	Blade length. Max. cutting width.
	Guaranteed sound power level.
	The product complies with the applicable European directives.
	Check the oil level.
	STOP - engine brake lever
	Danger of poisoning! Only use the device outdoors and never in closed or poorly ventilated rooms.

 Attention!	We have marked points in these operating instructions that impact your safety with this symbol.
DANGER!	Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
WARNING!	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
CAUTION!	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTE	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

2. Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear Customer,

we wish you much pleasure and success in working with your new device.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this device assumes no liability for damage to the device or caused by the device arising from:

- Improper handling.
- Failure to comply with the operating instructions.
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists.
- Installing and replacing non-original spare parts.
- Improper use.

Note:

Read the whole text of the operating manual before assembly and commissioning.

This operating manual should help you to familiarise yourself with your device and to use it for its intended purpose.

The operating manual includes important instructions for safe, proper and economic operation of the device, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes, and for increasing the reliability and extending the service life of the device.

In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the device in your country.

Keep the operating manual at the device, in a plastic sleeve, protected from dirt and moisture. They must be read and carefully observed by all operating personnel before starting the work.

The device may only be used by personnel who have been trained to use it and who have been instructed with respect to the associated hazards. The required minimum age must be observed.

In addition to the safety instructions in this operating manual and the separate regulations of your country, the generally recognised technical rules relating to the operation of such machines must also be observed.

We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

3. Device description (Fig. 1 - 17)

1. Steering
2. Engine brake lever
3. Upper push bar
4. Star grip nut
5. Cable clip
6. Lower push bar
7. Tank cover
8. Fuel tank
9. Air filter cover
- 9a. Air filter
10. Fuel pump "primer"
11. Wheel
12. Spark plug connector
- 12a. Spark plug
13. Exhaust pipe
14. Oil dipstick
15. Water connection
16. Cutting height adjustment
17. Discharge flap
18. Grass collection basket
- 18a. Grass collection basket fill level indicator
19. Rope hook
20. Pull starter
21. Blade
22. Blade screw
23. Washer
24. Engine spindle
25. Carburettor screw

4. Scope of delivery (Fig. 1 - 2)

- 1 x Petrol lawnmower with upper push bar (3)
- 4 x Star grip nut (4)
- 1 x Cable clip (5)
- 2 x Lower push bars (6)
- 1 x Grass collection basket (18)
- 4 x Screw M8 (A)
- 4 x Washer (B)
- 1 x Operating manual

5. Proper use

The petrol lawnmower is intended for private use i.e. for use in home and gardening environments. Private use of the lawnmower refers to an annual operating time generally not exceeding that of 50 hours, during which time the machine is primarily used to maintain small-scale, residential lawns and home/hobby gardens. Public facilities, sporting halls, and agricultural/forestry applications are excluded.

The machine may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper.

The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the machine must be familiar with it and must be informed about potential dangers.

In addition, the applicable accident prevention regulations must be strictly observed.

Other general occupational health and safety-related rules and regulations must be observed.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the machine.

The machine may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

Please note that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the device is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

Due to physical danger to the user, the lawnmower must not be used for the following work (incomplete list):

- for trimming bushes, hedges and shrubs,
- for cutting climbing plants,
- for lawn care on roof plantings and in balcony boxes,
- for chipping and shredding tree and hedge cuttings,
- for cleaning pavements (vacuuming, blowing away),
- for levelling ground elevations, such as molehills.
- for transporting cuttings, except in the grass collection basket provided.

WARNING

For your own safety, please thoroughly read this manual and the general safety instructions before turning the device on. If you give the device to third parties, always include these usage instructions.

6. Safety instructions

We have marked points in the operating manual that impact your safety with this symbol: ⚠

Furthermore, the operating manual contains other important text sections that are marked with the word **"ATTENTION!"**.

⚠ Attention!

When using equipment, several safety warnings must be observed to prevent injuries and damage. For this reason, please carefully read this operating manual / safety instructions. If you hand the device over to another person, please hand over this operating manual / safety instructions as well. We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

DANGER

A failure to observe these instructions poses an extreme danger of death or the risk of life-threatening injuries.

WARNING

A failure to observe these instructions poses a danger of death or the risk of serious injuries.

CAUTION

A failure to observe these instructions poses a minor to moderate danger of injury.

NOTE!

A failure to observe these instructions poses a risk of damage to the engine or other property.

Who is not permitted to use the device:

- Children and other people who are not familiar with the usage instructions (local stipulations may specify a minimum age for users).
- People under the influence of alcohol, drugs and medication, as well as those who are tired or ill.

Safety instructions for hand-operated lawnmowers

- Read the usage instructions with due care. Familiarise yourself with the settings and proper operation of the machine.
- Never allow children or other persons who are unfamiliar with the usage instructions to use the lawnmower. Contact your local governmental agency for information regarding minimum age requirements for operating the lawnmower.
- Never mow while people, especially children or animals are nearby. Always keep in mind that the operator is responsible for accidents involving other persons and/or their property.
- Only mow when visibility is good. It is necessary to keep third parties away.
- If you give the device to any other person, give them this operating manual as well.
- Always wear sturdy, non-slip footwear and long trousers when mowing. Never mow barefoot or in sandals.
- Check the terrain on which the machine will be used and remove all objects that could be caught up and violently flung out of the chute (like stones, toys, sticks and wires etc.).
- Switch off the engine, wait for it to stop and disconnect the spark plug connector if
 - You are leaving the device.
 - You are removing blockages or obstructions.
 - The device has been in contact with foreign objects.
 - Malfunctions and unusual vibrations occur on the device.

WARNING

Petrol is highly flammable:

- Only store petrol in the designated containers.
- Only refuel the device outdoors and do not smoke when filling.
- Petrol must be filled before starting the engine. While the engine runs or if the lawnmower is hot, the fuel cap must not be opened and petrol must not be filled.
- If petrol overflows, no attempts should be made to start the engine. Instead, the machine must be removed from the area contaminated with petrol. Do not try to start the engine until the fuel vapours have evaporated.
- For safety reasons, the fuel tank cap and other fuel caps must be replaced if damaged.
- Never store petrol near a source of sparks. Always use a tested canister. Keep petrol away from children.
- Replace defective silencers.
- Prior to use, always perform a visual inspection to check whether the blade and fastening bolts are worn out or damaged. To prevent an imbalance, worn out or damaged blades and bolts may only be replaced in sets.

Handling

- Make sure that all nuts, bolts and screws are securely tightened so that the device is kept in a safe working condition.
- Never store the machine with petrol in the tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
- Allow the engine to cool before storing the machine in enclosed spaces.
- In order to avoid fire hazards, keep the engine, exhaust pipe and the area around the fuel tank free of grass, leaves and leaking grease (oil).
- Regularly check the catch basket for signs of wear and loss of functionality.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- If the fuel tank has to be drained, you must do this outdoors.
- Do not run the combustion engine in closed rooms in which hazardous carbon monoxide can collect.
- Only mow in daylight or with good artificial lighting.
- Avoid using the device on wet grass as far as possible.
- Do not use the lawnmower in a thunderstorm - **risk of lightning strike!**
- Always maintain good footing on inclines.
- Only guide the machine at walking pace.
- The following applies to wheeled machines: Always mow across hills i.e. never straight up or straight down. Take particular care when changing direction on a slope.
- Do not mow on excessively steep slopes and nearby rubbish tips, ditches and dykes. Take particular care when reversing the lawnmower or pulling it towards you.
- Stop the blade when the lawnmower has to be tilted, when transporting over areas other than grass and when moving the lawnmower to and from the area to be mowed.
- **Caution!** The lawnmower must not be used without either the full grass catcher or the self-closing separating guard for the ejection opening in place.
- Never use the lawnmower if the blade or safety grilles are damaged, or without the attached guards, e.g. deflectors and/or grass catching devices.
- Do not adjust and overclock the engine speed settings.
- Release the engine brake and disengage all cutting tools and drives before starting the engine.
- Start the engine with care, in accordance with the manufacturer's instructions. Ensure that your feet are far enough away from the blade.
- Do not tip the lawnmower when you start the engine unless the lawnmower must be raised off of the ground a little in order to start it. In this case, only tilt as far as absolutely required and only lift the side away from the operator.
- Do not start the engine if you are standing in front of the ejector chute.
- Never put hands and feet on or under rotating parts. Always keep clear of the ejection opening.
- Never lift or carry a lawnmower while the engine is running.
- Stop the engine and make sure that all moving parts have come to a standstill and that the ignition key, if present, is removed:
 - Before you dislodge any blockages or clogs in the ejector chute.
 - Before checking or cleaning the lawnmower or performing work on it.

- If a foreign object has been hit, inspect the lawnmower for damage and perform the required repairs before starting again and working with the lawnmower. If the lawnmower begins to experience exceptionally strong vibrations, immediately switch it off and check it.
- Any time you leave the lawnmower.
- Before you refuel.
- When the engine runs out, close the throttle valve. If the engine has a petrol shut-off valve, close it after mowing.
- Operating the machine with excessive speed can increase the risk of accidents.
- Be careful when adjusting the machine and avoid trapping fingers between the moving blade and rigid parts of the device.
- Be particularly careful when mowing on yielding ground, nearby rubbish tips, ditches and dykes.
- Avoid mowing in places where the wheels have trouble gripping or mowing is unsafe in any other way.
- Watch out for traffic near a road.
- Exercise particular caution when moving backwards and pulling the lawnmower.
- **Risk of tripping!** Before reversing, make sure there are no small children behind you.
- The user must be adequately trained in the use, adjustment and operation of the machine (including prohibited operations).
- Check the device regularly and make sure that all start locks and push buttons are working properly before each use.
- Please note that improper maintenance, the use of non-compliant spare parts, or the removal or modification of safety devices can result in damage to the device and serious injury to the person working with it.
- Please note that the lawnmower's safety systems or equipment must not be tampered with or deactivated. Never remove any safety-related parts.
- Please note that the user must not change or manipulate any sealed engine speed control settings.
- Use only blades and accessories recommended by the manufacturer. Use of other insert tools and accessories may result in injury to the user.
- Always keep the lawnmower in good operating condition.
- It is necessary to take enough breaks to reduce noise and vibration exposure.

Residual risks and protective measures

Neglect of ergonomic principles

Negligent use of personal protective equipment (PPE)

Careless use or omission of personal protective equipment may result in serious injury.

- Wear prescribed protective equipment.

Human behaviour, misconduct

- Always concentrate fully on all work.

Residual danger - Can never be excluded.

Danger from noise

Hearing damage

Prolonged unprotected work with the device may cause hearing damage.

- Always wear hearing protection as a matter of principle.

Behaviour in an emergency

In case of an accident, initiate the necessary first aid measures and seek medical assistance as quickly as possible.

7. Technical data

Engine type	4-Stroke engine/air cooled
Displacement.....	131 cm ³
Working speed	2800 rpm
Engine power	2.4 kW/3.3 hp (3600 rpm)
Fuel.....	Regular grade petrol/lead-free
.....	max. 10% bioethanol
Tank capacity.....	0.85 l
Engine oil.....	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Tank capacity/oil	0.4L
Cutting height adjustment.....	25-75 mm/7 stages
Grass collection basket capacity	45 l
Cutting width	41 cm
Weight	20.9 kg

Technical changes reserved!

Noise & vibration

Noise data

Sound pressure level L_{PA}	79.8 dB
Measurement uncertainty K_{PA}	3 dB
Sound power level L_{WA}	91.3 dB
Measurement uncertainty K_{WA}	1.93 dB

Wear hearing protection.

Excessive noise can result in a loss of hearing.

If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum.

For your personal protection and the protection of nearby persons, wear suitable hearing protection.

Vibration parameters

Vibration a_{hv}	8.125 m/s ²
Measurement uncertainty K_h	1.5 m/s ²

Keep the noise level and vibration to a minimum!

- Only use faultless devices.
- Maintain and clean the device at regular intervals.
- Adapt your working methods to the device.
- Do not overload the device.
- Have the device checked if necessary.
- Switch the device off if it is not in use.
- Wear gloves.

Warning!

In case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating devices can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).

If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

Observe the following information to reduce hazards:

- Keep your body and especially your hands warm in cold weather.
- Take regular breaks and move your hands to promote circulation.
- Ensure as little vibration as possible at the device via regular maintenance and stable parts on the machine.

8. Unpacking

- Open the packaging and carefully remove the device.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage. In the event of complaints the carrier must be informed immediately. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the device by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and spare parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for your equipment.

⚠ Attention!

The device and the packaging material are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

9. Assembly

Caution!

Danger of injury due to rotating blade. Only work on the device when the engine is switched off and the blade is stationary.

Some parts of the delivery come disassembled. For quick and easy assembly, read and follow the instructions below.

Note!

You will need the following additional tools, which is not included in the scope of delivery, for assembly, and also for maintenance work:

- One oil collecting tray, flat (for oil change)
- A 1 litre measuring beaker (oil -/ petrol-proof)
- A petrol can (5 litres are sufficient for approx. 6 operating hours)
- A funnel (suitable for the tank's petrol filling nozzle)
- Household wipes (to wipe up oil-/petrol residue; dispose of these at a filling station)
- A petrol extraction pump
- An oil can with hand pump
- Pliers
- Phillips screwdriver
- Open-end wrench/socket spanner

9.1 Installation of the push bar (3+6) (Fig. 3+4)

⚠ Attention! Make sure that the throttle cable is not squeezed when mounting the push bars (3+6).

1. Screw down the lower push bar (6) with one M8 screw (A), one washer (B) and one star grip nut (4) on each side. Ensure that the pull starter (20), which will later be attached with a cable clip (5), is not in the way (Fig. 6).
2. Screw the upper push bar (3) to the lower push bars (6) with one M8 screw (A), washer (B) and star grip nut (4) on each side (Fig. 4).

9.2 Installing the pull starter (20) (Fig. 5)

1. Hook the handle of the pull starter (20) into the cable hook (19) (Fig. 5).
2. Fix the cable pull with the enclosed cable clip (5) to the lower push bar (6) (Fig. 6).

10. Before commissioning

ATTENTION!

Always make sure the device is fully assembled before commissioning!

WARNING!

Health hazard!

Inhalation of petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Operate the product outdoors only.

NOTE!

Product damage

Using the product without or with too little engine and gearbox oil can result in engine damage.

- Fill with petrol and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.

NOTE!

Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

NOTE!

Risk of damage!

If incorrectly stored or undrained fuel is used, the carburettor may become clogged or engine operation may be affected.

- Put unused fuel in an airtight vessel and store it in a dark, cool room.

Check before operation

- Check all sides of the engine for oil or fuel leaks.
- Check the engine oil level.
- Check the fuel level - the tank should contain at least 0.4L.

- Check the air filter condition (see section 16.5).
- Check the condition of the fuel lines.
- Make sure that the spark plug connector (12) is attached to the spark plug (12a).
- Look for signs of damage.
- Check that all protective covers are in place and all screws, nuts and bolts are tightened.

10.1 Filling up with engine oil (Fig. 7)

⚠ Attention!

The lawnmower is delivered without engine oil. Therefore, ensure that you add oil before starting it up. Use multigrade oil (SAE 10W-30 or 10W-40) for this.

Check the oil level every time before commissioning. An oil level that is too low can damage the engine.

1. Place the lawnmower on a level, even surface.
2. Unscrew the oil dipstick (14).
3. Fill the tank with engine oil (SAE 10W-30/SAE 10W-40) using a funnel (not included in scope of delivery). Note the max. filling capacity of 0.4L. Carefully fill the oil up to the lower edge of the filling nozzle.
4. Wipe the oil dipstick (14) with a clean, lint-free cloth.
5. Re-insert the oil dipstick (14) and pull it out again. Check the oil level without screwing the oil dipstick (14) back in.
6. The oil level must be within the middle mark on the oil dipstick (14).
7. If the oil level is too low, add the recommended amount of engine oil (max. 0.4L).
8. Then screw the oil dipstick (14) in again.

10.2 Filling up with petrol (Fig. 8)

⚠ DANGER!

Risk of fire and explosion!

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Switch off the engine and let it cool down.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Move at least three meters away from the refuelling area before starting the engine.
- Watch out for leaks. If petrol is leaking, do not start the engine.

⚠ Attention!

The lawnmower is delivered without petrol. It is therefore essential to fill with petrol before commissioning. Use only E10 unleaded petrol.

1. Clean the area surrounding the filling area. Impurities in the fuel tank (8) lead to operational faults.
2. Carefully open the tank cover (7) so that any possible overpressure can be relieved.
3. Fill the fuel tank (8) with petrol using a funnel (not included in the scope of delivery). Note the max. filling capacity of 0.85 litres. Carefully fill the petrol up to the lower edge of the filling nozzle.
4. Close the tank cover (7) again. Ensure that the fuel cap is tightly sealed.

5. Clean the tank cover (7) and the surroundings.
6. Check the fuel tank (8) and fuel lines for leaks.
7. Move at least three meters away from the refuelling area before starting the engine.

11. Starting up

NOTE: Some noise pollution from this device is unavoidable. Postpone noisy work to approved and designated times. If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum. For your personal protection and the protection of nearby persons, wear suitable hearing protection.

11.1 Blade stop device

Before each use, you must check the blade stop device. Start the engine as described in 12.2.

1. Release the engine brake lever (2). The engine switches off and the blade (21) is braked.
2. The blade (21) must stop within 7 seconds.

11.2 Setting the cutting height (Fig. 10)

⚠ Attention! Adjust the cutting height only when the engine is switched off and the plug boot has been pulled.

- In dense, tall grass, set the highest cutting level and mow more slowly. A high cutting height should be selected for the first cut of the season. Adjust the cutting height so that the device is not overloaded.
- Set the cutting height depending on the actual length of the lawn.
- Carry out several passes so that a maximum of 4 cm of lawn is removed at a time.
- The correct cutting height for
 - ornamental grass is about 30 - 45 mm
 - utility turf about 40 - 65 mm.

The cutting height is adjusted via the cutting height adjustment lever (16). Different cutting heights can be set.

1. Pull the cutting height adjustment lever (16) outwards.
2. Move the cutting height adjustment lever (16) to the desired position.
3. Release the cutting height adjustment lever (16) again. It locks into the desired position.

11.3 Preparing the area to be mowed

1. Before mowing, carefully examine the area.
2. Remove stones, sticks, bones, wires, toys and other objects that may be ejected by the device.
3. Ensure that no other people are present on the surface to be mowed.

12. Operation

Working instructions

- Only cut with sharp, flawless mowing blades (21) so that the blades of grass do not fray and the lawn does not turn yellow.
- To achieve a clean cut, guide the lawnmower in the straightest possible paths. These strips should always overlap by a few centimetres so that no patches remain.

- Keep the underside of the lawnmower housing clean and be sure to remove grass debris. Deposits make the starting process more difficult, impair cutting quality and grass discharge.
- On slopes, the cutting path should be made perpendicular to the slope. It is possible to prevent the lawnmower from slipping by lifting it upwards at an angle.

12.1 Mowing with the grass collection basket (18)

⚠ Attention! Do not operate the device without the grass collection basket (18) fully attached.

⚠ Attention! Danger of injury!

Only remove or attach the grass collection basket (18) when the engine is switched off and the blade (21) is stationary.

12.1.1 Inserting the grass collection basket (18) (Fig. 11)

1. Lift the rear discharge flap (17).
2. Hold the grass collection basket (18) by the carrying handle.
3. Hang the grass collection basket (18) in the grass collection basket suspension provided at the rear of the device.
4. Put down the rear discharge flap (17), it holds the grass collection basket (18) in position.

12.1.2 Level indicator (18a) on the grass collection basket (18) (Fig. 12)

The air flow generated by the blade (21) lifts the level indicator (18a). When the grass collection basket (18) is full, the air flow stops. If the air flow is too low, the level indicator (18a) closes. This is a note to empty the grass collection basket (18). The unrestricted function of the level indicator (18a) is only assured with optimum air flow. External influences such as wet, dense or high grass, low cutting levels, dirt or similar can affect the air flow and the function of the level indicator (18a).

- Flap open: Grass collection basket (18) is being filled
- Flap closed: Grass collection basket (18) is full

12.1.3 Emptying the grass collection basket (18) (Fig. 11)

⚠ WARNING

Before removing the grass collection basket (18), switch off the engine (see 12.3) and wait for the blade (21) to stop.

⚠ Attention! Danger of injury!

Remove the grass collection basket (18) only when the engine is switched off and the blade (21) is stationary.

As soon as grass cuttings are left lying behind on the ground during mowing, the grass collection basket (18) must be emptied.

1. To remove the grass collection basket (18), lift the rear discharge flap (17) (Fig. 11).
2. Take out the grass collection basket (18) by the carrying handle. In accordance with the safety regulations, the discharge flap (17) closes when the grass collection basket (18) is unhooked and closes the rear ejection opening.

If grass cuttings remain in the opening, it is advisable to pull the lawnmower back about one metre to make it easier to start the engine.

⚠ Attention: Do not remove cuttings in the mower housing and on the working tool by hand or with your feet, but with suitable aids, e.g. brush or hand brush.

To ensure good collection, the grass collection basket (18) and in particular the air filter (9a) must be cleaned from the inside after use.

12.2 Starting the engine

Warning: The blade (21) rotates when the engine is started. Do not start the device if the grass collection basket (18) is not inserted.

12.2.1 Starting the engine (Fig. 1, 9, 16)

1. Check the petrol and engine oil levels before each start (see sections 10.1 and 10.2). Make sure that the spark plug connector (12) is connected to the spark plug (12a).
2. In colder temperatures, press the fuel pump "primer" (10) three times. This makes it easier to start the device.
3. Stand behind the lawnmower. One hand pushes the engine brake lever (2) to the steering (1), the other pulls the pull starter (20).
4. Start the engine with the pull starter (20). To do this, pull the handle out approx. 10-15 cm (until resistance is felt). And then pull hard with a jerk. If the engine does not start, pull on the pull starter (20) again.
5. Due to protective coating on the engine, a small amount of smoke may be present during the initial use of the device and should be considered normal. This is a normal process.

Note: Only use the fuel pump "primer" (10) (Fig. 1) when the machine is cold!

⚠ Attention!

- Do not let the pull starter (20) whip back in.
- In case of cool weather, it may be necessary to repeat the starting process numerous times.

12.3 Switching off the engine

⚠ WARNING!

Danger of injury!

After switching off the engine, the blade (21) continues to run for a few seconds. If you touch the rotating parts, you may cut yourself.

- Wait until the blade (21) comes to a standstill.
 - Do not stop the blade (21) with your hand.
 - Wear protective gloves.
 - Keep the blade (21) away from your feet.
1. To switch off the engine, release the engine brake lever (2). Wait until the blade (21) stops.
 2. Disconnect the spark plug connector (12) from the spark plug (12a) to prevent the engine from restarting.

12.4 After mowing

- Always allow the engine to cool down before parking the lawnmower in an enclosed space. Remove grass, leaves, grease, and oil before storage. Do not store other objects on the lawnmower.
- Check all screws and nuts before the next use. Tighten up loose screws.
- Empty the grass collection basket (18) before the next use.
- Please also observe the chapter "Storage".

13. Cleaning

⚠ WARNING!

Danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the engine to cool down.
- Remove the spark plug connector (12) from the spark plug (12a).

⚠ WARNING!

Health hazard!

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

13.1 Clean lawnmower

Cleaning with a garden hose is only recommended at low pressure. A high-pressure cleaner is not suitable for cleaning the lawnmower.

Unhook the grass collection basket (18) and brush it out with a hand brush. You can also roughly clean the housing of the lawnmower with the sweeper. For larger soiling, you can wipe the lawnmower with a damp cloth.

Note: Before tipping the lawnmower, empty the fuel tank fully with a fuel scavenge pump (not included in the scope of delivery).

Do not tilt the lawnmower beyond 90 degrees.

1. It is best to tilt the lawnmower backwards. Make sure that the spark plug (12a) is pointing upwards. If the spark plug (12a) points downwards, oil can leak out and cause major damage to the engine and carburettor.
2. Alternatively, you can tilt the device on its side, but you must make sure that the air filter cover (9) is on the upper side.
3. Clean the underside of the lawnmower with a spatula and hand brush. The spatula helps to remove coarse and larger plant debris from the area of the blades (21). Cleaning the underbody is easier and more thorough immediately after use. Then dirt and plant residues are still fresh and can be loosened more easily.
4. If necessary and if the dirt is difficult to remove, you can also use a special cleaner. Do not use aggressive cleaning products such as cold cleaners or white spirit.
5. Check that the grass ejection is clear of grass residues and remove these if necessary.

13.2 Cleaning the lawnmower via the water connection (15) (Fig. 1, 13, 16)

Note: Push the spark plug connector (12) back onto the spark plug (12a) properly.

1. First remove the grass collection basket (18).
2. For cleaning, connect a garden hose to the water connection (15) via the built-in plug-in coupling.
3. Turn on the water and start the lawnmower (see 12.2.1).
4. The rotating blade (21) swirls the water.
5. After a few minutes, the lawnmower is free of all adhering dirt and grass residues.
6. Allow the lawnmower to run for a short time without water to remove most of the moisture through the circulating air of the blade (21).

14. Transport

⚠ **WARNING!**

Danger of injury!

Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.

- Switch the engine off before transporting.
- Allow the engine to cool down.
- Remove the spark plug connector (12) from the spark plug (12a).

IMPORTANT: For transport, the cutting height must always be set in the highest position.

1. Empty the fuel tank (8) with a petrol suction pump (not included in the scope of delivery) (see 16.4.).
2. Drain the engine oil from the warm engine (see 16.3).
3. Clean the cooling fins of the cylinder and the housing (see 13.1.).
4. Fold in the upper push bar (3) (see 15.2.).
5. Wedge a few layers of corrugated cardboard between the upper push bar (3) and lower push bar (6) and the engine to prevent any chafing.

15. Storage

⚠ **Attention!** Do not store the device with the grass collection basket (17) full. In hot weather, the grass begins to ferment under heat. There is a risk of fire.

Store the device and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature lies between 5 and 30 °C.

Store the device in its original packaging.

Cover the device to protect it from dust or moisture. Store the operating manual with the device.

- Clean and maintain the device before storage.
- Never store the lawnmower with petrol in the fuel tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
- Allow the engine to cool down before you put the lawnmower in an enclosed area.
- In the event of prolonged storage, empty the fuel tank with a petrol suction pump (not included in the scope of delivery) (see 16.4.).

- In order to avoid fire hazards, keep the engine, exhaust pipe and the area around the fuel tank free of grass, leaves and leaking grease (oil).

15.1 Preparing the lawnmower for long-term storage

⚠ **WARNING!** Do not remove the petrol in enclosed spaces, near fire or when smoking. Petrol fumes can cause explosions and fire.

1. Empty the fuel tank (8) with a petrol suction pump (not included in the scope of delivery) (see 16.4.).
2. Carry out an oil change (see 16.3).
3. Remove the spark plug connector (12) from the spark plug (12a). Remove the spark plug (12a) with a spark plug wrench (not included in the scope of delivery).
4. Fill the cylinder with approx. 0.2L of oil from an oil can.
5. Pull the pull starter (20) slowly so that the oil protects the inside of the cylinder.
6. Screw the spark plug (12a) back in.
7. Clean the cooling fins of the cylinder and the housing (see 13.1.).
8. Be sure to clean the entire device to protect the paint.
9. Store the device in a well-ventilated area.

15.2 Folding the upper push bar (3) together

⚠ **WARNING!**

Risk of jamming!

Always hold the upper push bar (3) with one hand at the highest point.

- Never place fingers between the upper push bar (3) and lower push bar (6).

For space-saving storage, the upper push bar (3) is foldable.

1. Remove the grass collection basket (18).
2. Unhook the pull starter (20) from the cable hook (19).
3. Loosen the star grip nuts (4) on the upper push bar (3) slightly (do not open completely).
4. Move the upper push bar (3) down. The cables must not be chafed in the process.

16. Maintenance

⚠ **WARNING!**

Have maintenance and repair tasks that are not described in this operating manual, carried out by a specialist workshop. Use only original spare parts. There is a risk of accident! Always carry out maintenance and cleaning work with the engine switched off and the spark plug connector removed. There is a danger of injury!

Let the device cool down before all maintenance and cleaning tasks. Elements of the engine are hot. There is a danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the engine to cool down.
- Remove the spark plug connector (12) from the spark plug (12a).

- Regular, careful servicing is required to guarantee the safety level and performance of the device.
- Make sure that all nuts, bolts and screws are securely tightened so that the device is in a safe working condition.
- Regularly check the grass collection basket (18) for signs of wear and loss of functionality.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- Check that the wheels (11) are secured.
- To ensure the smooth running of the wheels (11), we recommend cleaning the wheel axles and wheel hubs at least once per season.
- Any work not described in this operating manual must be performed by an authorised specialist workshop only.

16.1 Changing the blade (21) (Fig. 14)

⚠ Attention! There is a danger of injury if you work with a damaged blade (21).

- Wear protective gloves!

For safety reasons you should only ever have your blade (21) sharpened and balanced by an authorised specialist workshop. For optimum results it is recommended that the blade (21) should be inspected once a year.

When changing the blade (21), only use original spare parts.

1. Empty the fuel tank (8) with a petrol suction pump (not included in the scope of delivery) before removing the cutting edge. Never tip the lawnmower to the side or forwards with a full petrol or oil tank! This will damage the engine and void the warranty.
2. Hold the blade (21) tightly with one hand.
3. Turn the blade screw (22) anti-clockwise using a screwdriver AF17 (not included in the scope of delivery) from the engine spindle (24). Remove the washer (23).
4. Re-install the new blade (21) in reverse order. Fasten the blade screw (22) properly. Make sure that the blade (21) is correctly positioned and flush against the engine spindle (24).
5. The tightening torque of the blade screw (22) is 45 Nm. Also replace the blade screw (22) when replacing the blade (21).

16.1.1 Damaged blades (21)

Should the blade (21) come into contact with an obstruction, shut down the engine immediately and remove the spark plug connector (12).

- Check the blade (21) for damage.
- Damaged or bent blades (21) must be replaced.
- Never attempt to bend a bent blade (21) back to straight again.
- Never mow the lawn with a bent or heavily worn blade (21) as this will cause vibrations and can lead to further damage to the lawnmower.

16.2 Checking the oil level (Fig. 7)

⚠ WARNING!

Health hazard!

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

NOTE!

Product damage

Using the product without or with too little engine and gearbox oil can result in engine damage.

- Fill with petrol and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.
- Use only engine oil SAE 10W-30 or SAE 10W-40.

NOTE!

Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
 - Use a filling nozzle or funnel.
 - Collect drained oil in a suitable container.
 - Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
 - Dispose of oil as per local regulations.
1. Place the lawnmower on a level, even surface.
 2. Unscrew the oil dipstick (14).
 3. Wipe the oil dipstick (14) with a clean, lint-free cloth.
 4. Re-insert the oil dipstick (14) and pull it out again. Check the oil level without screwing the oil dipstick (14) back in.
 5. The oil level must be within the middle mark on the oil dipstick (14).
 6. If the oil level is too low, add the recommended amount of oil (max. 0.4L).
 7. Then screw the oil dipstick (14) in again.

16.3 Oil change

The engine oil change should be completed annually before the start of the season while the engine is at operating temperature and shut off.

Use only engine oil (SAE 10W-30 / SAE 10W-40).

1. Place the lawnmower on a level, even surface.
2. Unscrew the oil dipstick (14).
3. Using an oil pump and a hose (not included in the scope of delivery), suck out the engine oil through the filling nozzle.
4. Fill up with fresh engine oil and check the oil level (see 16.2.).

16.4 Drain petrol with a petrol extraction pump (Fig. 8)

1. Hold a collection container under the hose of the petrol extraction pump (not included in the scope of delivery).
2. Unscrew and remove the tank cover (7).
3. Push the hose of the petrol suction pump into the fuel tank (8) and drain the petrol completely using the petrol suction pump.
4. Retighten the tank cover (7).
5. To ensure that no petrol remains in the carburettor, the remaining petrol must be drained out of the carburettor. To do this, place a suitable container (not included in the scope of delivery) under the carburettor and open the carburettor screw (25) with the aid of a screwdriver AF10 (not included in the scope of delivery).

16.5 Maintenance of the air filter (9a) (Fig. 15)

⚠ DANGER!

Risk of fire and explosion!

If not cleaned correctly, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Clean the air filter (9a) only by knocking it out.
- Never clean the air filter (9a) with petrol or flammable solvents.

NOTE!

Risk of damage!

Operating the engine without the filter element in place can cause engine damage.

- Never run the engine without the air filter element in place. Fouled air filters (9a) diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Regular inspection is therefore essential.

The air filter (9a) should be checked every 25 operating hours and cleaned as required. The air filter (9a) must be checked more often in case of very dusty air.

1. Take off the air filter cover (9) and remove the air filter (9a).
2. Clean the air filter (9a) only by knocking it out.
3. Replace a defective air filter (9a) with a new one.
4. Put the air filter (9a) back in place and replace the air filter cover (9).

16.6 Maintenance of the spark plug (12a) (Fig. 16 + 17)

Check the spark plug (12a) for contamination for the first time after 10 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary. Then maintain the spark plug (12a) every 50 operating hours.

1. Pull off the spark plug connector (12) with a twisting motion (Fig. 16).
2. Remove the spark plug (12a) with a spark plug wrench (not included in the scope of delivery).
3. Use a feeler gauge to set the gap to 0.75 mm (0.030"). Refit the spark plug (12a) and take care not to overtighten it.

16.7 Engine brake lever (2) (Fig. 1 + 9)

The engine is equipped with a mechanical brake which has to be checked regularly. When releasing the engine brake lever (2), the blade (21) must come to a standstill within 7 seconds.

A running blade (21) produces clearly perceptible wind noises. The running of the blade (21) is signalled by the wind noise generated and can thus be controlled.

Note: If you notice that the blade stopping device is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

Ensure that the device is in a flawless condition for its entire service life. Improper maintenance may lead to life-threatening injuries.

16.8 Repairs

After any repair or maintenance work, make sure that all safety-related parts are in place and in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

Attention: According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialist. The same applies to accessory parts.

Please provide the following information in the event of any enquiries:

- Machine data - type plate
- Engine data - type plate

Important note in the case of repairs:

For return delivery of the device for repair, please ensure for safety reasons that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

16.9 Spare parts / accessories

Blade - Article no.: 7911200625

Engine oil - Article no.: 7850000025

16.10 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Spark plug, air filter, blade

* may not be included in the scope of delivery!

17. Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out electrical devices.

Fuels and oils

- Before disposing of the device, the fuel tank and the engine oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

18. Troubleshooting

The following table shows fault symptoms and describes remedial measures in the event of your machine failing to work properly. If you cannot localise and rectify the problem with this, please contact your service workshop.

Fault	Possible cause	Remedy
Machine runs unsteadily and vibrates heavily	Screws are loose	Check screws
	Blade fasteners are loose	Check blade fasteners
	Blade is unbalanced	Replace blade
Engine does not run	Engine brake lever not pressed	Press engine brake lever
	Throttle in wrong position	Check setting
	Spark plug is defective	Replace spark plug
	Fuel tank empty	Refill with fuel
	Contaminated fuel	Empty fuel tank and fill with clean fuel
	Cold environment	Press the fuel pump "primer"
	Engine defective	Contact authorised customer service
Engine runs unsteadily	Air filter dirty	Clean the air filter
	Spark plug dirty	Clean the spark plug
Lawn turns yellow, uneven mowing results	Blade is blunt	Sharpen the blade
	Cutting height is too low	Set correct height
The discharge of grass clippings is unclean	Cutting height is too low	Adjusting the cutting height
	Blade is worn	Replace the blade
	Grass collection basket blocked	Empty the grass collection basket or remove the blockage

19. Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. Of course, if you would prefer to call us then we are also happy to offer our assistance under the service number printed below. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

- These guarantee terms cover additional guarantee rights and do not affect your statutory warranty rights. We do not charge you for this guarantee.
- Our guarantee only covers problems caused by material or manufacturing defects, and it is restricted to the rectification of these defects or replacement of the device. Please note that our devices have not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Consequently, the guarantee is invalidated if the equipment is used in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities. The following are also excluded from our guarantee: compensation for transport damage, damage caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or damage caused by unprofessional installation, failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type), misuse or inappropriate use (such as overloading of the device or use of non-approved tools or accessories), failure to comply with the maintenance and safety regulations, ingress of foreign bodies into the device (e.g. sand, stones or dust), effects of force or external influences (e.g. damage caused by the device being dropped) and normal wear resulting from proper operation of the device.

The guarantee is rendered null and void if any attempt is made to tamper with the device.

- The guarantee is valid for a period of 3 years starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies when an on-site service is used.
- In order to assert your guarantee claim, please contact the service partner shown below. If the complaint is within the guarantee period, we will provide you with a return slip, with which you can return your defective device free of charge to us. It would help us if you could describe the nature of the problem in as much detail as possible. If the defect is covered by our guarantee then your device will either be repaired immediately and returned to you, or we will send you a new device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Service-Hotline (GB):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Hotline (CY):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Email (GB):

service.GB@scheppach.com

Service-Email (CY):

service.CY@scheppach.com

Service Address (GB):

Forest Park & Garden
Coed Court, Taffsmead Road
Treforest, Ind. Estate, Pontypridd CF375SW

Service Address (CY):

GEORGE C SOLOMONIDES & SON LTD
PO.BOX 56236 / 169, LEONTIOS A'
GR - 3305 LIMASSOL/CYPRUS



At www.lidl-service.com you can download this and many more manuals, product videos plus installation software.

The QR code takes you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and you can open your operating manual by entering the article number (IAN) 373784_2204.

1.	Обяснение на символите върху уреда	17
2.	Увод	19
3.	Описание на уреда (фиг. 1-17)	19
4.	Обем на доставката (фиг. 1-2)	19
5.	Употреба по предназначение.....	19
6.	Указания за безопасност	20
7.	Технически данни	22
8.	Разопаковане.....	23
9.	Монтаж.....	23
10.	Преди пускане в експлоатация	23
11.	Пускане в експлоатация	24
12.	Експлоатация	25
13.	Почистване.....	26
14.	Транспортиране.....	27
15.	Съхранение	27
16.	Поддръжка.....	28
17.	Изхвърляне и рециклиране	30
18.	Отстраняване на неизправности.....	30
19.	Гаранция.....	31
20.	Изображение в разглобен вид	50
21.	Декларация за съответствие	52

1. Обяснение на символите върху уреда

	Внимание! Неспазването на знаците за безопасност и предупрежденията, поставени на машината, както и неспазването на инструкциите за безопасност и експлоатация може да доведе до сериозни наранявания или дори до смърт.
	Внимателно прочетете настоящата инструкция за употреба.
	Не косете нагоре или надолу по склонове.
	Преди да започнете работа с косачката за трева, отстранете всички малки части, които могат да бъдат изхвърлени наоколо.
	Опасност от хвърчащи предмети при работещ двигател.
	Уверете се, че останалите хора спазват достатъчно безопасно разстояние.
	Преди да започнете работа по поддръжката, извадете лулата на запалителната свещ.
	Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове.
	Внимание гореща повърхност - опасност от изгаряне.
	Носете защита за слуха. Носете предпазни очила.
	ВНИМАНИЕ! Експлоатационните материали са запалими и експлозивни - опасност от изгаряне. Не зареждайте гориво, когато двигателят е горещ или работи.
	Вместимост на резервоара
	Двигателно масло
	Натискане 3x на горивната помпа „Primer“.
	Дължина на ножа. Макс. ширина на рязане.
	Гарантирано ниво на звукова мощност.
	Продуктът отговаря на приложимите европейски директиви.
	Проверка на нивото на маслото.
	STOP - Лост за спирачното устройство на двигателя
	Опасност от отравяне! Използвайте уреда само на открито и никога в затворени или лошо вентилирани помещения.

⚠ Внимание!	В настоящото ръководство за обслужване с този знак сме обозначили местата, които засягат Вашата безопасност.
ОПАСНОСТ!	Сигнална дума за обозначаване на непосредствено опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!	Сигнална дума за обозначаване на възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.
БЛАГОРАЗУМИЕ!	Сигнална дума за обозначаване на потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания.
УКАЗАНИЕ	Сигнална дума за обозначаване на потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до повреждане на продукта или имуществени щети.

2. Увод

Производител:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Германия

Уважаеми клиенти,

Желаем Ви много приятни моменти и успехи при работа-та с Вашия нов уред.

Указание:

Съгласно действащия закон за продуктова отговорност, производителят на този уред не носи отговорност за щети, възникнали по или поради този уред, при:

- неправилно боравене;
- неспазване на ръководството за обслужване;
- ремонти от неупълномощени специалисти, явяващи се трети лица;
- вграждане и подмяна на не оригинални резервни части;
- употреба не по предназначение.

Обърнете внимание:

Преди монтажа и пускането в експлоатация прочетете целия текст на ръководството за употреба.

Целта на това ръководство за употреба е да Ви улесни при запознаването с Вашия уред и използването на него-вите възможности за употреба съгласно предписанията.

Ръководството за употреба съдържа важни указания от-носно безопасната, правилната и икономичната работа с уреда, избягването на опасности, спестяването на раз-ходи за ремонт, намаляването на времената на престой и увеличаването на надеждността и експлоатационния живот на електрическия инструмент.

В допълнение към указанията за безопасност в това ръ-ководство за употреба, задължително трябва да спазвате отнасящите се до експлоатацията на уреда предписания във Вашата страна.

Съхранявайте ръководството за употреба при уреда, за-щитено от замърсяване и влага в пластмасова торбичка. То трябва да бъде прочетено и внимателно спазвано от всеки оператор преди започване на работа.

С уреда могат да работят само лица, които са инструк-тирани относно употребата на уреда и са запознати със свързаните с това опасности. Изискваната минимална възраст трябва да се спазва.

Освен съдържащите се в това ръководство за употреба указания за безопасност и специалните разпоредби във Вашата страна, при работата с машини трябва да се спазват и общопризнатите правила на техниката.

Не поемаме отговорност за злополуки или щети, възник-нали поради неспазване на това ръководство или на ука-занията за безопасност.

3. Описание на уреда (фиг. 1-17)

1. Задвижващ лост
2. Лост за спирачното устройство на двигателя
3. Горна подвижна скоба
4. Гайка на звездообразната дръжка
5. Кабелна скоба
6. Долна подвижна скоба
7. Капак на резервоара
8. Бензинов резервоар
9. Капак на въздушния филтър
- 9а. Въздушен филтър
10. Горивна помпа „Primer“
11. Колело
12. Лула на запалителна свещ
- 12а. Запалителна свещ
13. Ауспук
14. Маслоизмервателна щека
15. Връзка към водоснабдителната система
16. Настройка на височината на среза
17. Клапа за изхвърляне
18. Колекторна чанта за трева
- 18а. Индикация за нивото на напълване на колекторната чанта за трева
19. Кука за въже
20. Въжен стартер
21. Нож
22. Винт за ножове
23. Подложна шайба
24. Шпиндел на двигателя
25. Винт на карбуратора

4. Обем на доставката (фиг. 1-2)

- 1 x бензинова косачка за трева с горна подвижна скоба (3)
- 4 x гайки на звездообразната дръжка (4)
- 1 x кабелна скоба (5)
- 2 x долни подвижни скоби (6)
- 1 x колекторна чанта за трева (18)
- 4 x винта M8 (A)
- 4 x подложна шайба (B)
- 1 x ръководство за употреба

5. Употреба по предназначение

Бензиновата косачка за трева е подходяща за лично ползване в домашни и хоби градини. Косачките за тре-ва за частните домашни и хоби градини са тези, чиято годишна употреба обикновено не надхвърля 50 часа и които се използват предимно за поддръжка на морави и тревни площи, но не и на обществени съоръжения, пар-кове, спортни съоръжения, както и в селското и горското стопанство.

Машината може да се използва само съгласно нейното предназначение. Всяка различаваща се от това употреба не е по предназначение.

За всякакъв вид произтичащи от това щети или нараня-вания отговорност носи потребителят/операторът, а не производителят.

Съставна част от употребата по предназначение е също и спазването на указанията за безопасност както и ръководството за монтаж и указанията за експлоатация в ръководството за употреба.

Лицата, които обслужват и поддържат машината, трябва да са запознати с него и да са информирани относно възможните опасности.

Освен това трябва да се спазват най-точно и действащите предписания за трудова безопасност.

Други общи правила в областите трудова медицина и техника на безопасност също трябва да се съблюдават.

Промени по машината освобождават изцяло производителя от отговорност за възникнали в резултат от това щети.

Машината може да се използва само с оригинални резервни части и оригинални принадлежности на производителя.

Моля, обърнете внимание, че нашите уреди не са конструирани с предназначение за търговска, професионална или промишлена употреба. Не поемаме гаранция, ако уредът се използва в търговски, занаятчийски или промишлени предприятия, както и при равностойни дейности.

Поради физическа опасност за потребителя, косачката за трева не трябва да се използва за следната работа (непълен списък):

- за подрязване на храсти, жив плет и шубраци;
- за рязане на увивни растения;
- за грижа за тревните площи на покривните насаждения и в балконските сандъчета;
- за рязане и раздробяване на изрезки от дървета и жив плет;
- за почистване на тротоари (изсмукване, издухване);
- за изравняване на купчини, например на къртичини;
- за транспортиране на окосена трева, освен в предвидената за целта колекторска чанта за трева.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За Ваша собствена безопасност, моля, прочетете внимателно това ръководство и общите указания за безопасност, преди да пуснете уреда в експлоатация. Ако ще предоставяте уреда на трети лица, винаги им давайте и тази инструкция за употреба.

6. Указания за безопасност

В настоящото ръководство за употреба с този знак сме обозначили местата, които засягат Вашата безопасност: **⚠**

Освен това ръководството за експлоатация съдържа други важни пасажки, които са обозначени с думата „**ВНИМАНИЕ!**“.

⚠ Внимание!

При използването на уреди трябва да се спазват някои предпазни мерки за безопасност, за да се предотвратят наранявания и щети. Затова прочетете внимателно настоящото ръководство за употреба / настоящите указания за безопасност. Ако трябва да предадете уреда на трети лица, моля, предайте също и това ръководство за употреба / тези указания за безопасност. Не поемаме отговорност за злополуки или щети, възникнали поради неспазване на това ръководство или на указанията за безопасност.

ОПАСНОСТ

Неспазването на тази инструкция ще доведе до най-голяма опасност за живота или до риск от наранявания, застрашаващи живота.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неспазването на тази инструкция може да доведе до смърт, респ. тежки наранявания.

БЛАГОРАЗУМИЕ

Неспазването на тази инструкция може да доведе до леки до средни наранявания.

УКАЗАНИЕ!

Неспазването на тази инструкция може да доведе до повреда на двигателя или други материални щети.

Кой не трябва да използва уреда:

- Деца и другите лица, които не са прочели инструкцията за употреба (местните разпоредби може да определят минималната възраст на потребителя).
- Лицата, които са под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, уморени са или са болни.

Указания за безопасност за ръчно водени косачки за трева

- Прочетете внимателно инструкцията за употреба. Запознайте се с настройките и с правилното използване на машината.
- Никога не позволявайте на деца или други хора, които не са прочели инструкцията за употреба, да използват косачката за трева. Местните разпоредби могат да определят минималната възраст на потребителя.
- Никога не косете, докато наблизо има други хора, особено деца, или животни. Не забравяйте, че операторът или потребителят са отговорни за инциденти, включващи други хора или тяхното имущество.
- Косете само при добра видимост. Необходимо е да държите третите лица далеч.
- Ако трябва да предадете уреда на трети лица, моля, предайте също и това ръководство за употреба.
- По време на косене винаги носете здрави обувки и дълги панталони. Не косете боси или в леки сандали.
- Проверете терена, на който ще се използва машината, и отстранете всички предмети като камъни, играчки, пръчки и жици и др., които могат да бъдат уловени или изхвърлени.
- Изключете двигателя, изчакайте да спре и изключете лулата на запалителната свещ, когато
 - оставяте уреда;
 - отстранявате запушвания или препятствия;
 - уредът е бил в контакт с чужди тела;
 - в уреда се появяват неизправности и необичайни вибрации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензинът е силно запалим:

- Съхранявайте бензин само в предвидени за това съдове.
- Зареждайте гориво само на открито и не пушете.
- Преди да стартирате двигателя, трябва да заредите с бензин. Докато двигателят работи или при гореща косачка за трева капачката на резервоара не бива да се отваря или да се долива бензин.

- Ако е изтекъл бензин, не трябва да се прави опит за стартиране на двигателя. Вместо това машината трябва да се отстрани от замърсената с бензин повърхност. Всякакви опити за палене трябва да се избягват докато бензиновите изпарения се изпарят.
- От съображения за сигурност бензиновият резервоар и другите капачки на резервоара трябва да се сменят при повреда.
- Никога не съхранявайте бензина в близост до източник на искри. Винаги използвайте тествана туба. Дръжте бензина далеч от деца.
- Сменете дефектния шумозаглушител.
- Преди употреба винаги проверявайте визуално дали ножът и закрепващите болтове са износени или повредени. За избягване на дебаланс износените или повредени ножове и закрепващи болтове трябва да се сменят само в комплект.

Боравене

- Уверете се, че всички гайки, болтове и винтове са здраво затегнати и че уредът е в безопасно работно състояние.
- Никога не съхранявайте машината с бензин в резервоара в сграда, където бензиновите изпарения могат да влязат в контакт с открит пламък или искри.
- Оставете двигателя да се охлади, преди да приберете машината в затворено помещение.
- За да избегнете опасността от пожар, пазете двигателя, ауспуха и резервоара за гориво чисти от трева, листа или изтичаща грес (изтичащо масло).
- Редовно проверявайте колекторното устройство за трева за износване или загуба на функционалност.
- От съображения за безопасност подменяйте износени или повредени части.
- Ако е необходимо да изпразните резервоара за гориво, това трябва да стане на открито.
- Не оставяйте двигателя с вътрешно горене да работи в затворени помещения, в които може да се натрупа опасен въглероден окис.
- Косете само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
- Ако е възможно, избягвайте да използвате уреда, когато тревата е мокра.
- Забранено е използването на косачката за трева по време на гръмотевична буря - **Опасност от мълнии!**
- Винаги заемайте стабилен стоеж когато работите на склонове.
- Водете машината само с пешеходна скорост.
- Следното се отнася за машини върху коледа: Косете напречно на склона, никога нагоре или надолу. Бъдете особено внимателни, когато смените посоката на движение по склон.
- Не косете по прекалено стръмни склонове и в близост до сметища, канавки или диги. Бъдете особено предпазливи, когато обръщате косачката за трева или я дърпате към себе си.
- Спрете ножа, когато се налага накланяне на косачката за трева, при транспортиране върху площи, различни от трева, и при преместване на косачката за трева към и от окосената площ.

- **Благоразумие!** Косачката за трева не трябва да се използва, ако не е поставено пълното колекторно устройство за трева или самозатварящото се защитно устройство на отвора за изхвърляне.
- Никога не използвайте косачката за трева с повредени защитни устройства или защитни решетки или без монтирани защитни устройства, напр. отражателни ламарини и/или колекторни устройства за трева.
- Не променяйте настройките на регулатора на двигателя и не превишавайте оборотите на двигателя.
- Освободете спирачката на двигателя и разединете всички режещи инструменти и задвижвания, преди да стартирате двигателя.
- Стартирайте двигателя внимателно, съгласно инструкциите на производителя. Уверете се, че краката са на достатъчно разстояние от ножа.
- Когато стартирате двигателя, не накланяйте косачката за трева, освен ако операцията не изисква тя да бъде повдигната. В този случай я наклонете само толкова, колкото е необходимо, и повдигнете далечната на потребителя страна.
- Не стартирайте двигателя, когато стоите пред канала за изхвърляне.
- Никога не поставяйте ръцете или краката си върху или под въртящите се части. Винаги стойте далеч от отвора за изхвърляне.
- Никога не вдигайте и не пренасяйте косачка за трева с работещ двигател.
- Спрете двигателя и се уверете, че всички движещи се части са спрели и че ключът за запалването, ако има такъв, е изваден:
 - Преди да разблокирате или отстраните запушванията в канала за изхвърляне.
 - Преди да проверявате, почиствате или работите по косачката за трева.
 - Ако ударите чужд предмет, проверете косачката за трева за повреди и направете необходимите ремонти, преди да я стартирате и да работите отново с нея. Необходима е незабавна проверка, ако косачката за трева започне да вибрира необичайно.
 - Когато се отдалечите от косачката за трева.
 - Преди да заредите гориво.
- Когато двигателят спре, затворете дроселовата клапа. Ако двигателят е снабден със спирателен клапан за бензин, затворете го след косене.
- Работата с машината при прекомерна скорост може да увеличи опасността от злополуки.
- Бъдете внимателни, когато настройвате машината и избягвайте прищипване на пръстите между движещия се нож и неподвижните части на машината.
- Бъдете особено внимателни, когато косите върху мека почва, близки сметища, канавки и диги.
- Избягвайте зони, където колелата губят сцепление или където косенето не е безопасно.
- Внимавайте за трафика, когато сте близо до път.
- Внимавайте, когато се движите назад и когато дърпате косачката за трева.

Опасност от спъване! Преди да дадете заден ход, се уверете, че зад вас няма малки деца.

- Потребителят трябва да бъде подходящо обучен за неговото използване, настройка и работа (включително забранени операции).
- Проверявайте редовно уреда и преди всяка употреба се уверявайте, че всички фиксатори за стартиране и превключватели с бутони работят правилно.
- Имайте предвид, че при неправилна поддръжка, използване на несъвместими резервни части или отстраняване или модификации на предпазните устройства може да се стигне до повреда на уреда или сериозни наранявания на лицето, което работи с него.
- Имайте предвид, че системите за безопасност или устройства на косачката за трева не трябва да се манипулират или изключват. Никога не отстранявайте части, които се използват за безопасност.
- Имайте предвид, че потребителят не трябва да променя или подправя каквито и да е запечатани настройки за контрол на скоростта на двигателя.
- Използвайте само ножове и аксесоари, препоръчани от производителя. Използването на други работни инструменти и принадлежности може да представлява опасност от нараняване на потребителя.
- Винаги поддържайте косачката за трева в добро работно състояние.
- Необходимо е да се правят достатъчно почивки, за да се намали излагането на шум и вибрации.

Остатъчни опасности и защитни мерки

Пренебрегване на ергономичните принципи

Немарливо използване на личните предпазни средства (ЛПС)

Немарливото използване или неизползването на личните предпазни средства може да доведе до сериозни наранявания.

- Носете препоръчителните предпазни средства.

Човешко поведение, неправилно поведение

- Винаги да бъдете напълно концентрирани при изпълнението на всички задачи.

Остатъчна опасност - Никога не може да бъде изключена.

Опасност от шум

Увреждания на слуха

Продължителната незащитена работа с уреда може да доведе до загуба на слуха.

- Винаги носете защита за слуха.

Поведение в случай на злополука

В случай на злополука трябва да предприемете необходимите мерки за оказване на първа помощ и да поискате възможно най-скоро квалифицирана медицинска помощ.

7. Технически данни

Тип двигател.....	4-тактов двигател/въздушно охлаждане
Работен обем	131 cm ³
Работни обороти	2800 min ⁻¹
Мощност на двигателя.....	2,4 kW/3,3 PS (3600 min ⁻¹)
Гориво.....	обикновен бензин/безоловен
.....	макс. 10% биоетанол
Вместимост на резервоара	0,85 l
Двигателно масло	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Вместимост на резервоара/Масло.....	0,4l
Регулиране на височината на рязане	25-75 mm/7-кратно
Вместимост на колекторната чанта за трева.....	45 l
Ширина на рязане	41 cm
Тегло	20,9 kg

Запазва се правото на технически промени!

Шум и вибрации

Характеристики на шума

Ниво на звуково налягане L_{PA}	79,8 dB
Грешка при измерването K_{PA}	3 dB
Ниво на звукова мощност L_{WA}	91,3 dB
Грешка при измерването K_{WA}	1,9 dB

Носете защита за слуха.

Въздействието на шум може да причини загуба на слуха. Ако е необходимо, спазвайте периоди на почивка и ограничете работното време до най-важното.

За вашата лична защита и за защита на хората в близост трябва да носите подходяща защита за слуха.

Параметри на вибрациите

Вибрация a_{hv}	8,125 m/s ²
Грешка при измерването K_h	1,5 m/s ²

Ограничавайте образуването на шум и вибрациите до минимум!

- Използвайте само изправни уреди.
- Поддържайте и почиствайте редовно уреда.
- Съобразявайте начина си на работа спрямо уреда.
- Не претоварвайте уреда.
- При нужда възлагайте проверка на уреда.
- Изключвайте уреда, когато той не се използва.
- Носете ръкавици.

Предупреждение!

В случай на продължителна работа може да се стигне до нарушения на кръвообращението (синдром на белия пръст), дължащи се на вибрации в ръцете на оператора. Синдромът на Рейно е съдово заболяване, при което малките кръвоносни съдове на пръстите на ръцете и краката се свиват спазматично. Засегнатите участъци вече не получават достатъчно кръв и поради тази причина изглеждат много бледи. Честото използване на вибриращи уреди може да причини увреждане на нервите при лица, чието оросяване на крайниците е нарушено (например пушачи, диабетици). Ако забележите някакво необичайно увреждане, незабавно прекратете работата си и се консултирайте с лекар.

Съблюдавайте следните указания, за да намалите опасностите:

- В студено време дръжте тялото си, и особено ръцете, топли.
- Правете редовни почивки и движете ръцете си, за да стимулирате кръвообращението.
- Осигурете възможно най-ниска вибрация на машината чрез редовна поддръжка и здраво закрепени части на уреда.

8. Разопаковане

- Отворете опаковката и внимателно извадете уреда.
- Отстранете опаковъчния материал, както и опаковъчните и транспортните осигуровки (ако има такива).
- Проверете дали обемът на доставката е пълен.
- Проверете уреда и принадлежностите за повреди от транспортирането. При рекламации доставчикът трябва да бъде уведомен незабавно. По-късни рекламации не се признават.
- По възможност запазете опаковката до изтичане на гаранционния срок.
- Преди употреба се запознайте с уреда посредством ръководството за употреба.
- За принадлежности, както за износващи се и резервни части, използвайте само оригинални части. Резервни части можете да си набавите от Вашия специализиран доставчик.
- При поръчки посочвайте нашия номер на артикул, както и типа и годината на производство на уреда.

⚠ Внимание!

Уредът и опаковъчният материал не са играчка за деца! Деца не бива да играят с пластмасови торбички, фолио и дребни части! Съществува опасност от поглъщане и задушаване!

9. Монтаж

Благоразумие!

Опасност от нараняване от въртящия се нож. Работете с уреда само когато двигателят е изключен и ножът е неподвижен.

При доставката някои части са демонтирани. Сглобяването е лесно, ако се спазват следните указания.

Указание!

За работа по монтаж и поддръжка ще Ви трябват следните допълнителни инструменти, които не са включени в обема на доставката:

- една плоска ваничка за събиране на маслото (за смяна на маслото)
- мерителна чашка с вместимост 1 литър (устойчива на масло-/бензин)
- туба за бензин (5 литра са достатъчни за около 6 работни часа)
- фуния (за да съответства на гърловината за пълнене с бензин на резервоара)
- домакински кърпички (за избърсване на остатъци от масло-/бензин; изхвърляне на бензиностанция)
- помпа за източване на бензин

- туба за масло с ръчна помпа
- клещи
- кръстатата отвертка
- вилкообразен гаечен ключ/глух гаечен ключ

9.1 Монтиране на подвижните скоби (3+6) (фиг. 3+4)

⚠ Внимание! Уверете се, че жилото за газта не е притиснато, когато монтирате подвижните скоби (3+6).

1. Затегнете долната подвижна скоба (6) с винт M8 (A), подложна шайба (B) и гайка на звездообразната дръжка (4) от двете страни. При това се уверете, че възженият стартер (20), който по-късно ще бъде закрепен с кабелна скоба (5), не пречи (фиг. 6).
2. Затегнете горната подвижна скоба (3) към долните подвижни скоби (6) с един винт M8 (A), подложна шайба (B) и гайка на звездообразната дръжка (4) от двете страни (фиг. 4).

9.2 Поставяне на възжения стартер (20) (фиг. 5)

1. Закачете дръжката на възжения стартер (20) в куката за възето (19) (фиг. 5).
2. Фиксирайте задвижващото възе с приложената кабелна скоба (5) към долната подвижна скоба (6) (фиг. 6).

10. Преди пускане в експлоатация

ВНИМАНИЕ!

Преди пускането в експлоатация непременно монтирайте изцяло уреда!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност за здравето!

Вдишването на бензинови изпарения/пари от смазочно масло и отработени газове може да доведе до сериозни увреждания на здравето, безсъзнание и в екстремни случаи – до смърт.

- Не вдишвайте бензиновите изпарения/парите от смазочното масло и отработените газове.
- Използвайте продукта само на открито.

УКАЗАНИЕ!

Повреждане на продукта

Работа на продукта без или с твърде малко двигателно или редукторно масло може да доведе до повреждане на двигателя.

- Преди пускането в експлоатация налейте бензин или масло. Продуктът се доставя без двигателно и редукторно масло.

УКАЗАНИЕ!

Екологични щети!

Изтеклото масло може трайно да замърси околната среда. Течността е силно отровна и може бързо да доведе до замърсяване на водата.

- Пълнете/източвайте маслото само върху равни, твърди повърхности.
- Използвайте гърловина за зареждане или фуния.
- Събирайте източеното масло в подходящ съд.
- Незабавно избършете разлятото масло и изхвърлете парцала съгласно местните разпоредби.
- Изхвърляйте маслото съгласно местните разпоредби.

УКАЗАНИЕ!

Опасност от повреждане!

Използването на неправилно съхранявано или неизточено гориво може да доведе до запушване на карбуратора и да повлияе негативно върху работата на двигателя.

- Изсипете ненужното гориво в херметично затворен съд и го съхранявайте в тъмно и хладно помещение.

Контрол преди управление

- Проверете всички страни на двигателя за течове на масло и бензин.
- Проверете нивото на двигателното масло.
- Проверете нивото на горивото – резервоарът трябва да съдържа най-малко 0,4L.
- Проверете състоянието на въздушния филтър (вижте раздел 16.5).
- Проверете състоянието на горивопроводите.
- Уверете се, че лулата на запалителната свещ (12) е закрепена към запалителната свещ (12a).
- Следете за признаци на повреда.
- Проверете дали всички предпазни капаци са монтирани и дали всички винтове, гайки и болтове са затегнати.

10.1 Пълнене с двигателно масло (фиг. 7)

⚠ Внимание!

Косачката за трева се доставя без двигателно масло. По тази причина е важно преди пускането в експлоатация да налеете масло. За целта използвайте универсално масло (SAE 10W-30 или SAE 10W-40).

Проверявайте нивото на маслото преди всяко пускане в експлоатация. Ниското ниво на маслото може да повреди двигателя.

1. Поставете косачката за трева върху равна повърхност.
2. Отвинтете маслоизмервателната щека (14).
3. Напълнете резервоара с двигателно масло с помощта на фуния (не е включена в обема на доставката) (SAE 10W-30/SAE 10W-40). Обърнете внимание на макс. обем от 0,4L. Внимателно налейте масло до долния ръб на гърловината за зареждане.
4. Избършете маслоизмервателната щека (14) с чиста кърпа без власинки.
5. Поставете отново маслоизмервателната щека (14) и я извадете отново. Проверете нивото на маслото, без да завинтвате обратно маслоизмервателната щека (14).
6. Нивото на маслото трябва да е в рамките на средната маркировка върху маслоизмервателната щека (14).
7. Ако нивото на двигателното масло е твърде ниско, долейте препоръчаното количество масло (макс. 0,4L).
8. След това затегнете отново маслоизмервателната щека (14).

10.2 Пълнене с бензин (фиг. 8)

⚠ ОПАСНОСТ!

Опасност от пожар и експлозия!

Горивото може да се запали по време на пълнене и евентуално да експлодира. Това води до сериозни изгаряния или смърт.

- Изключете двигателя и го оставете да се охлади.
- Дръжте далеч горещина, пламъци и искри.

- Пълнете с гориво само на открито.
- Носете предпазни ръкавици.
- Избягвайте контакт с кожата и очите.
- Преди стартирането на двигателя се отдалечете най-малко на три метра от мястото на зареждане.
- Проверете за течове. При теч на бензин не стартирайте двигателя.

⚠ Внимание!

Косачката за трева се доставя без бензин. По тази причина е важно преди пускането в експлоатация да налеете бензин. За тази цел използвайте безоловен бензин E10.

1. Почистете около зоната за пълнене. Замърсявания в бензиновия резервоар (8) причиняват експлоатационни неизправности.
2. Отваряйте капака на резервоара (7) внимателно, за да може евент. наличното свръхналягане да се понижи.
3. Напълнете бензиновия резервоар (8) с бензин с помощта на фуния (не е включена в обема на доставката). Обърнете внимание на макс. обем от 0,85 литра. Внимателно налейте бензин до долния ръб на гърловината за зареждане.
4. Затворете отново капака на резервоара (7). Уверете се, че капачката на резервоара затваря плътно.
5. Почистете капака на резервоара (7) и около нея.
6. Проверете бензиновия резервоар (8) и горивопроводите за течове.
7. Преди стартирането на двигателя се отдалечете най-малко на три метра от мястото на зареждане.

11. Пускане в експлоатация

УКАЗАНИЕ: Известно количество шумово замърсяване от този уред е неизбежно. Отложете шумната работа за разрешените и определени за това часове. Ако е необходимо, спазвайте периоди на почивка и ограничете работното време до най-важното. За вашата лична защита и за защита на хората в близост трябва да носите подходяща защита за слуха.

11.1 Устройство за спиране на ножа

Преди всяко пускане в експлоатация трябва да проверявате устройството за спиране на ножа. Стартирайте двигателя, както е описано в 12.2.

1. Освободете лоста за спиращото устройство на двигателя (2). Двигателят се изключва и ножът (21) спира.
2. Ножът (21) трябва да спре в рамките на 7 секунди.

11.2 Настройка на височината на рязане (фиг. 10)

⚠ Внимание! Височината на рязане може да се регулира само при изключен двигател и издърпана лула на запалителната свещ.

- При гъста и висока трева задайте най-високата височина на рязане и косете по-бавно. За първото косене през сезона трябва да се избере висока височина на рязане. Регулирайте височината на рязане така, че уредът да не бъде претоварен.
- Изберете височината на рязане в зависимост от действителната дължина на тревната площ.

- Направете няколко преминавания, така че да окосите максимум 4 cm трева наведнъж.
- Правилната височина на рязане при
 - декоративна трева около 30 - 45 mm;
 - морава около 40 - 65 mm.

Височината на рязане се настройва с помощта на лоста за настройка на височината на рязане (16). Могат да се задават различни височини на рязане.

1. Дръпнете лоста за настройка на височината на рязане (16) навън.
2. Преместете лоста за настройка на височината на рязане (16) в желаната позиция.
3. Пуснете лоста за настройка на височината на рязане (16). Фиксира се в желаното положение.

11.3 Подготовка на зоната за косене

1. Преди да започнете да косите, внимателно огледайте зоната за косене.
2. Отстранете камъни, пръчки, кости, жици, играчки и други предмети, които могат да бъдат изхвърлени от уреда.
3. Уверете се, че в зоната за косене няма хора.

12. Експлоатация

Указания за работа

- Режете само с остър, изправен нож (21), така че стръковете трева да не се нахвърлят и тревната площ да не пожълте.
- За постигане на чиста картина на рязане косачката за трева трябва да се води по възможно най-права линия. При това тези линии винаги трябва да се припокриват с няколко сантиметра, за да не останат ивици.
- Поддържайте долната част на корпуса на косачката за трева чиста и отстранявайте остатъците от трева. Отлаганията затрудняват процеса на стартиране, влошават качеството на косене и изхвърлянето на тревата.
- По склонове лентата на рязане трябва да е напречна на склона. Плъзгането на косачката за трева надолу може да се предотврати чрез накланянето ѝ нагоре.

12.1 Косене с колекторна чанта за трева (18)

⚠ Внимание! Не работете с уреда, ако колекторната чанта за трева (18) не е напълно закрепена.

⚠ Внимание! Опасност от нараняване!

Сваляйте или поставяйте колекторната чанта за трева (18) само когато двигателят е изключен и ножът (21) е спрял.

12.1.1 Поставяне на колекторната чанта за трева (18) (фиг. 11)

1. Повдигнете задната клапа за изхвърляне (17).
2. Хванете колекторната чанта за трева (18) за дръжката за носене.
3. Закачете колекторната чанта за трева (18) в предвидено в задната част на уреда окачване на колекторната чанта за трева.
4. Поставете задната клапа за изхвърляне (17), тя държи колекторната чанта за трева (18) на място.

12.1.2 Индикация за нивото на напълване (18a) на колекторната чанта за трева (18) (фиг. 12)

Въздушният поток, генериран от ножа (21), повдига индикатора за нивото на напълване (18a). Спрете въздушния поток, ако колекторната чанта за трева е пълна (18). Ако въздушният поток е твърде слаб, индикаторът за нивото на напълване (18a) се затваря. Това е напомняне да изпразните колекторната чанта за трева (18).

Пълното функциониране на индикатора за нивото на напълване (18a) се осигурява само при оптимален въздушен поток. Външни влияния като мокра, гъста или висока трева, ниски нива на косене, мръсотия или други подобни могат да нарушат въздушния поток и функцията на индикатора за нивото на напълване (18a).

- Отворете клапата: колекторната чанта за трева (18) се пълни
- Затворете клапата: колекторната чанта за трева (18) е пълна

12.1.3 Изпразване на колекторната чанта за трева (18) (фиг. 11)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да свалите колекторната чанта за трева (18), изключете двигателя (вижте 12.3) и изчакайте ножът (21) да спре.

⚠ Внимание! Опасност от нараняване!

Изваждайте колекторната чанта за трева (18) само когато двигателят е изключен и ножът (21) е спрял.

Щом по време на косенето останат остатъци окосена трева, колекторната чанта за трева (18) трябва да се изпразни.

1. За да свалите колекторната чанта за трева (18), повдигнете задната клапа за изхвърляне (17) (фиг. 11).
2. Извадете колекторната чанта за трева (18) за дръжката за носене. В съответствие с правилата за безопасност клапата за изхвърляне (17) се затваря, когато колекторната чанта за трева (18) се откачи, и затваря задния отвор за изхвърляне.

Ако остатъците от окосената трева заседнат в отвора, препоръчително е да дръпнете назад косачката на около един метър назад, за да улесните стартирането на двигателя.

⚠ Внимание: Не отстранявайте остатъците окосена трева в корпуса на косачката и върху работния инструмент с ръка или с крака, а с подходящи помощни средства, например четка или ръчна метла.

За да се осигури добро събиране, колекторната чанта за трева (18) и особено въздушният филтър (9a) трябва да се почистват след употреба.

12.2 Стартиране на двигателя

Предупредително указание: При стартиране на двигателя ножът (21) се завърта.

Не стартирайте уреда, ако колекторната чанта за трева (18) не е поставена.

12.2.1 Стартиране на двигателя (фиг. 1, 9, 16)

1. Проверявайте нивата на бензина и двигателното масло преди всяко стартиране (вижте раздели 10.1 и 10.2). Уверете се, че лулата на запалителната свещ (12) е свързана към запалителната свещ (12a).
2. При по-ниски температури натиснете три пъти бутона Горивна помпа „Primer“ (10). Това улеснява стартирането на уреда.
3. Застанете зад косачката за трева. Едната ръка натиска лоста за спиращото устройство на двигателя (2) към задвижващия лост (1), другата ръка трябва да е върху въжения стартер (20).
4. Стартирайте двигателя с помощта на въжения стартер (20). За целта издърпайте дръжката навън с около 10-15 cm (докато почувствате съпротивление). И след това дръпнете рязко. Ако двигателят не се стартира, дръпнете още веднъж въжения стартер (20).
5. Поради защитен слой върху двигателя, може да има леко количество дим, когато използвате уреда за първи път. Това е нормален процес.

Указание: Използвайте бутона Горивна помпа „Primer“ (10) (фиг. 1) само когато машината е студена!

⚠ Внимание!

- Не позволявайте на въжения стартер (20) да се върне обратно.
- При хладно време може да се наложи да повторите стартовата процедура няколко пъти.

12.3 Изключване на двигателя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване!

След изключването на двигателя ножът (21) продължава да работи няколко секунди. Ако докоснете въртящите се части, може да се порежете.

- Изчакайте, докато ножът спре (21).
- Не спирайте ножа (21) с ръка.
- Носете предпазни ръкавици.
- Дръжте ножа (21) далеч от краката си.

1. За да спрете двигателя, освободете лоста за спиращото устройство на двигателя (2). Изчакайте, докато ножът (21) спре.
2. Издърпайте лулата на запалителната свещ (12) от запалителната свещ (12a), за да предотвратите неволно стартиране на двигателя.

12.4 След косене

- Винаги оставяйте двигателя да се охлади, преди да подобрете косачката за трева в затворено помещение. Отстранете тревата, листата, смазочните материали и маслата преди съхранение. Не поставяйте други предмети върху косачката за трева.
- Проверете всички винтове и гайки, преди да ги използвате отново. Затегнете разхлабените винтове.
- Изпразнете колекторната чанта за трева (18), преди да я използвате отново.
- Моля, спазвайте и глава „Съхранение“.

13. Почистване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване и изгаряне!

Продуктът може да се стартира неочаквано, което да доведе до наранявания.

- Преди всякакви работи по почистване и поддръжка изключвайте двигателя.
- Оставете двигателя да се охлади.
- Издърпайте лулата на запалителната свещ (12) от запалителната свещ (12a).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност за здравето!

Вдишването на бензинови изпарения/пари от смазочно масло може да доведе до сериозни увреждания на здравето, безсъзнание и в екстремни случаи – до смърт.

- Не вдишвайте бензиновите изпарения/парите от смазочното масло.
- Използвайте продукта само на открито.

13.1 Почистване на косачката за трева

Почистването с градински маркуч се препоръчва само с ниско налягане. Уред за почистване под високо налягане не е подходящ за почистване на косачката за трева.

Откачете колекторната чанта за трева (18) и я почистете с ръчна четка. Можете също така да почистите грубо корпуса на косачката за трева с помощта на четката. При по-големи замърсявания можете да избършете косачката за трева с влажна кърпа.

Указание: Преди да наклоните косачката за трева, изпразнете напълно бензиновия резервоар с помощта на помпата за източване на бензин (не е включена в обема на доставката).

Косачката за трева не трябва да се накланя на повече от 90 градуса.

1. Най-добре е да наклоните косачката за трева назад. Уверете се, че запалителната свещ (12a) сочи нагоре. Ако запалителната свещ (12a) сочи надолу, може да изтече масло и да причини сериозни повреди на двигателя и карбуратора.
2. Като алтернатива можете да наклоните уреда на страни, но се уверете, че капакът на въздушния филтър (9) е от горната страна.
3. Почистете долната част на косачката за трева с помощта на шпатула и ръчна четка. Шпатулата помага за отстраняване на едрите и по-големи растителни остатъци от зоната на ножа (21). Почистването на дъното е по-лесно и по-обстойно веднага след употреба. Тогава мръсотията и растителните остатъци са все още свежи и могат да се разхлабят по-лесно.
4. Ако е необходимо и ако замърсяването е трудно за отстраняване, можете да използвате и специален почистващ препарат. Не трябва да се използват агресивни почистващи препарати, като студени почистващи препарати или бензин за промиване.
5. Проверете дали в изхвърлената трева няма остатъци окосена трева и ги отстранете, ако е необходимо.

13.2 Почистване на косачката за трева през връзката към водоснабдителната система (15) (фиг. 1, 13, 16)

Указание: Поставете лулата на запалителната свещ (12) отново правилно върху запалителната свещ (12а).

1. Първо махнете колекторната чанта за трева (18).
2. За почистване свържете градински маркуч към връзката към водоснабдителната система (15) чрез вградения съединител.
3. Пуснете водата и стартирайте косачката за трева (вижте 12.2.1).
4. Водата се завихря с въртящия се нож (21).
5. След няколко минути косачката е чиста от всички полепнали замърсявания и остатъци от трева.
6. След това оставете косачката за трева да работи за кратко без вода, за да отстраните по-голямата част от влагата с въздуха, циркулиращ през ножа (21).

14. Транспортиране

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване!

Случайното и неочаквано стартиране на продукта може да причини наранявания.

- Изключете двигателя преди транспортиране.
- Оставете двигателя да се охлади.
- Издърпайте лулата на запалителната свещ (12) от запалителната свещ (12а).

ВАЖНО: За транспортиране трябва винаги да настроите височината на рязане в най-висока позиция.

1. Изпразнете бензиновия резервоар (8) с помощта на помпата за източване на бензин (не е включена в обема на доставката) (вижте. 16.4.).
2. Излейте двигателното масло от топлия двигател (вижте 16.3.).
3. Почистете охлаждащите ребра на цилиндъра и корпуса (вижте 13.1.).
4. Сгънете горната подвижна скоба (3) (вижте 15.2.).
5. Увийте няколко слоя велпапе между горната подвижна скоба (3), долните подвижни скоби (6) и двигателя, за да избегнете триене.

15. Съхранение

⚠ **Внимание!** Не съхранявайте уреда с пълна колекторна чанта за трева (17). В горещо време тревата започва да ферментира под въздействието на топлината. Съществува опасност от пожар.

Съхранявайте уреда и неговите принадлежности на тъмно, сухо и защитено от замръзване, както и недостъпно за деца място. Оптималната температура на съхранение е между 5 и 30 °C.

Съхранявайте уреда в оригиналната му опаковка.

Покрийте уреда, за да го защитите от прах или влага.

Съхранявайте ръководството за употреба при уреда.

- Преди съхранение почиствайте и поддържайте уреда.

- Никога не съхранявайте косачката за трева с бензин в резервоара за бензин в сградата, където бензиновите изпарения могат да влязат в контакт с открит пламък или искри.
- Оставете двигателя да се охлади, преди да приберете косачката за трева в затворено помещение.
- В случай на по-дълго съхранение изпразнете бензиновия резервоар с помощта на помпата за източване на бензин (не е включена в обема на доставката) (вижте 16.4.).
- За да избегнете опасност от пожар, поддържайте двигателя, ауспуха и зоната около бензиновия резервоар чисти от трева, листа или изтичаща грес (масло).

15.1 Подготовка за съхранение на косачката за трева

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не източвайте бензина в затворено пространство, близо до огън или докато пушите. Газовите пари могат да причинят експлозии или пожар.

1. Изпразнете бензиновия резервоар (8) с помощта на помпата за източване на бензин (не е включена в обема на доставката) (вижте. 16.4.).
2. Сменете маслото (вижте 16.3.).
3. Издърпайте лулата на запалителната свещ (12) от запалителната свещ (12а). Свалете запалителната свещ (12а) с помощта на ключ за запалителни свещи (не е включен в обема на доставката).
4. С помощта на туба за масло напълнете около 0,2l масло в цилиндъра.
5. Издърпайте бавно въжението стартер (20), така че маслото да защити вътрешността на цилиндъра.
6. Завинтете отново запалителната свещ (12а).
7. Почистете охлаждащите ребра на цилиндъра и корпуса (вижте 13.1.).
8. Почистете целия уред, за да защитите лаковата боя.
9. Съхранявайте уреда в добре проветриво място.

15.2 Сгъване на горната подвижна скоба (3)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от прищипване!

Винаги дръжте горната подвижна скоба (3) с една ръка в най-високата точка.

- Никога не поставяйте пръстите между горната подвижна щанга (3) и долните подвижни скоби (6).

За да се спести място при съхранение, горната подвижна скоба (3) е сгъваема.

1. Свалете колекторната чанта за трева (18).
2. Откачете въжението стартер (20) от куката за въжето (19).
3. Разхлабете леко гайките на звездобразната дръжка (4) на горната подвижна скоба (3) (не развивайте докрай!).
4. Сгънете горната подвижна скоба (3) надолу. Кабелите не трябва да се прищипват.

16. Поддръжка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ремонтните работи и работите по поддръжката, които не са описани в това ръководство за експлоатация, трябва да се извършват от специализиран сервиз. Използвайте само оригинални резервни части. Съществува опасност от злополука! Винаги извършвайте работите по обслужването и почистването при изключен двигател и издърпана лула на запалителната свещ. Съществува опасност от нараняване!

Винаги оставяйте уредът да се охлади преди поддръжка и почистване. Елементите на двигателя са горещи. Съществува опасност от нараняване и изгаряне!

Продуктът може да се стартира неочаквано, което да доведе до наранявания.

- Преди всякакви работи по почистване и поддръжка изключвайте двигателя.
- Оставете двигателя да се охлади.
- Издърпайте лулата на запалителната свещ (12) от запалителната свещ (12a).

- Необходима е редовно, внимателно техническо обслужване, за да се гарантира нивото на безопасност и непроменена работа на устройството.
- Уверете се, че всички гайки, болтове и винтове са здраво затегнати и че уредът е в безопасно работно състояние.
- Редовно проверявайте колекторната чанта за трева (18) за износване или загуба на функционалност.
- От съображения за безопасност подменяйте износени или повредени части.
- Проверете дали колелата (11) са добре закрепени.
- За да осигурите безпроблемното функциониране на колелата (11), препоръчваме да почиствате осите и главините на колелата поне веднъж на сезон.
- Работите, които не са описани в настоящото ръководство за употреба, трябва да се извършват само в оторизиран специализиран сервиз.

16.1 Смяна на ножа (21) (фиг. 14)

⚠ **Внимание!** При работа с повреден нож съществува опасност от нараняване (21).

- Носете предпазни ръкавици!

От съображения за безопасност оставяйте ножа (21) да бъде заточен и балансиран само в оторизиран специализиран сервиз. За да се постигне оптимален резултат от работата, препоръчва се ножът (21) да се проверява веднъж годишно.

При смяна на ножът (21) могат да се използват само оригинални резервни части.

1. Преди да свалите острието, изпразнете бензиновия резервоар (8) с помощта на помпата за източване на бензин (не е включена в обема на доставката). Никога не накланяйте косачката за трева настрани или напред с пълен резервоар за бензин или масло! Това ще доведе до повреда на двигателя и ще отмени гаранцията.

2. Дръжте здраво ножа (21) с една ръка.
3. Завъртете винта за ножа (22) обратно на часовниковата стрелка с помощта на гаечен ключ SW17 (не е включен в обема на доставката) от шпиндела на двигателя (24). Снемете подложната шайба (23).
4. Сглобете отново новия нож (21) в обратен ред. Закрепете правилно винта за нова (22). Уверете се, че ножът (21) е позициониран правилно и е на една линия с шпиндела на двигателя (24).
5. Моментът на затягане на винта за ножа (22) е 45 Nm. При смяна на ножа (21) сменете и винта за ножа (22).

16.1.1 Повредени ножове (21)

Ако ножът (21) е влязъл в контакт с препятствие, незабавно спрете двигателя и издърпайте лулата на запалителната свещ (12).

- Проверете ножа (21) за повреди.
- Повредените или огънати ножове (21) трябва да се сменят.
- Никога не изправяйте огънат нож (21).
- Никога не работете с огънат или силно износен нож (21), това причинява вибрации и може да доведе до допълнителна повреда на косачката за трева.

16.2 Проверка на нивото на маслото (фиг. 7)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност за здравето!

Вдишването на бензинови изпарения/пари от смазочното масло може да доведе до сериозни увреждания на здравето, безсъзнание и в екстремни случаи – до смърт.

- Не вдишвайте бензиновите изпарения/парите от смазочното масло.
- Използвайте продукта само на открито.

УКАЗАНИЕ!

Повреждане на продукта

Работа на продукта без или с твърде малко двигателно или редукторно масло може да доведе до повреждане на двигателя.

- Преди пускането в експлоатация налейте бензин или масло. Продуктът се доставя без двигателно и редукторно масло.
- Използвайте само двигателно масло SAE 10W-30 или SAE 10W-40.

УКАЗАНИЕ!

Екологични щети!

Изтеклото масло може трайно да замърси околната среда. Течността е силно отровна и може бързо да доведе до замърсяване на водата.

- Пълнете/източвайте маслото само върху равни, твърди повърхности.
 - Използвайте гърловина за зареждане или фуния.
 - Събирайте изтеченото масло в подходящ съд.
 - Незабавно избършете разлятото масло и изхвърлете парцала съгласно местните разпоредби.
 - Изхвърляйте маслото съгласно местните разпоредби.
1. Поставете косачката за трева върху равна повърхност.
 2. Отвинтете маслоизмервателната щека (14).
 3. Избършете маслоизмервателната щека (14) с чиста кърпа без власинки.

4. Поставете отново маслоизмервателната щека (14) и я извадете отново. Проверете нивото на маслото, без да завинтвате обратно маслоизмервателната щека (14).
5. Нивото на маслото трябва да е в рамките на средната маркировка върху маслоизмервателната щека (14).
6. Ако нивото на двигателното масло е твърде ниско, долейте препоръчаното количество масло (макс. 0,4L).
7. След това затегнете отново маслоизмервателната щека (14).

16.3 Смяна на маслото

Смяната на двигателното масло трябва да се извършва ежегодно преди смяната на сезона при достигнал работна температура и изключен двигател.

Използвайте двигателно масло (SAE 10W-30 / SAE 10W-40).

1. Поставете косачката за трева върху равна повърхност.
2. Отвинтете маслоизмервателната щека (14).
3. С помощта на маслена помпа и маркуч (не е включен в обема на доставката) изсмучете двигателното масло през гърловината за зареждане.
4. Напълнете с прясно двигателно масло и проверете нивото на маслото (вижте 16.2.).

16.4 Източване на бензина с помпа за източване на бензин (фиг. 8)

1. Поставете приемен съд под маркуча на помпата за източване на бензин (не е включена в обема на доставката).
2. Отвийте капака на резервоара (7) и го свалете.
3. Вкарайте маркуча на бензиновата смукателна помпа в бензиновия резервоар (8) и източете бензина с помощта на помпата за източване на бензин.
4. Затегнете отново винтовете на капака на резервоара (7).
5. За да се гарантира, че в карбуратора не остава бензин, останалият бензин трябва да се източи от него. За целта поставете подходящ съд (не е включен в обема на доставката) под карбуратора и отвинтете винта на карбуратора (25) с помощта на гаечен ключ SW10 (не е включен в обема на доставката).

16.5 Поддръжка на въздушни филтър (9a) (фиг. 15)

⚠ ОПАСНОСТ!

Опасност от пожар и експлозия!

Горивото може да се запали и евентуално да експлодира при неправилно почистване. Това води до сериозни изгаряния или смърт.

- Почиствайте въздушния филтър (9a) само като го изтупвате.
- Никога не почиствайте въздушния филтър (9a) с бензин или запалими разтворители.

УКАЗАНИЕ!

Опасност от повреждане!

Работата на двигателя без поставен филтър елемент може да доведе до повреда на двигателя.

- Никога не оставяйте двигателя да работи без поставен елемент на въздушния филтър.

Замърсеният въздушен филтър (9a) намалява мощността на двигателя поради недостатъчно подаване на въздух към карбуратора. Следователно редовните проверки са от съществено значение.

Въздушният филтър (9a) трябва да се проверява на всеки 25 работни часа и при необходимост да се почиства. При силно запрашен въздух въздушният филтър (9a) трябва да се проверява по-често.

1. Свалете капака на въздушния филтър (9) и извадете въздушния филтър (9a).
2. Почиствайте въздушния филтър (9a) само като го изтупвате.
3. Сменете повредения въздушен филтър (9a) с нов.
4. Поставете въздушния филтър (9a) обратно на мястото му и поставете капака на въздушния филтър (9).

16.6 Поддръжка на запалителната свещ (12a) (фиг. 16 + 17)

За първи път проверете запалителната свещ (12a) след 10 работни часа за замърсяване и я почистете, ако е необходимо, с медна телена четка. След това обслужвайте запалителната свещ (12a) на всеки 50 работни часа.

1. Издърпайте лулата на запалителната свещ (12) с въртеливо движение (фиг. 16).
2. Свалете запалителната свещ (12a) с помощта на ключ за запалителни свещи (не е включен в обема на доставката).
3. С помощта на шублер настройте разстояние на 0,75 mm (0,030"). Поставете отново запалителната свещ (12a), като внимавате да не я затегнете прекалено.

16.7 Лост за спирачното устройство на двигателя (2) (фиг. 1 + 9)

Двигателят е оборудван с механична спирачка, която трябва да се проверява редовно. Когато освободите лоста за спирачното устройство на двигателя (2), ножът (21) трябва да спре в рамките на 7 секунди.

Движещият се нож (21) произвежда ясно доловими шумове от вятъра. Движението на ножа (21) се сигнализира от шума на вятъра и по този начин може да се контролира.

Указание: Ако забележите, че устройството за спиране на ножа не работи правилно, свържете се с отдела за обслужване на клиенти или със специализиран сервис.

Уверете се, че уредът е в отлично състояние през целия си експлоатационен живот. Неправилната поддръжка може да доведе до животозастрашаващи наранявания.

16.8 Ремонт

След ремонт или поддръжка се уверете, че всички части, свързани с безопасността, са на мястото си и са в отлично състояние. Съхранявайте частите, които могат да причинят нараняване, на място, недостъпно за други лица и деца.

Внимание: Съгласно Закона за отговорността за продуктите не се носи отговорност за щети, причинени от неправилен ремонт или неизползване на оригинални резервни части.

Обадете се в сервизен център или на оторизиран специалист. Същото важи и за аксесоарите.

При запитвания, моля посочвайте следните данни:

- Данни от типовата табелка на машината
- Данни от типовата табелка на двигателя

Важно указание в случай на ремонт:

При връщане на уреда за ремонт обърнете внимание, че от съображения за сигурност уредът трябва да се изпрати без масло и гориво на сервизната станция.

16.9 Резервни части/принадлежности

Нож - артикулен №: 7911200625

Двигателно масло - артикулен №: 7850000025

16.10 Сервизна информация

Трябва да се има предвид, че следните части на този продукт са обект на износване поради износване или на естествено износване, респ. следните части са необходими като консумативи.

Бързоизносващи се части*: Запалителна свещ, въздушен филтър, нож

* не са включени задължително в обема на доставката!

17. Изхвърляне и рециклиране

Указания за опаковката



Опаковъчните материали са рециклируеми. Моля, изхвърлете опаковката по природосъобразен начин.

Можете да се информирате относно възможностите за изхвърляне на излезли от употреба уреди от Вашите общински или градски власти.

Горива и масла

- Преди да изхвърлите уреда, бензиновият резервоар и резервоарът за двигателно масло трябва да бъдат изпразнени!
- Горивото и двигателното масло не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци или в канализацията, а трябва да се събират и изхвърлят отделно!
- Празните резервоари за масло и гориво трябва да се изхвърлят по екологичен начин.

18. Отстраняване на неизправности

Следващата таблица показва симптомите за повреди и описва как могат да Ви помогнат, ако машината Ви не работи правилно. Ако не можете да намерите и отстраните проблема, свържете се със сервиз.

Неизправност	Възможна причина	Отстраняване
Нестабилна работа, силна вибрация на уреда	Разхлабете винта	Проверка на винтовете
	Разхлабено закрепване на ножа	Проверка на закрепването на ножа
	Ножът е небалансиран	Смяна на ножа
Двигателят не се стартира	Ненатиснат лост за спирачното устройство на двигателя	Натиснете лоста за спирачното устройство на двигателя
	Грешна позиция на лоста за газта	Проверка на настройките
	Дефектна запалителна свещ	Смяна на запалителната свещ
	Бензинов резервоар празен	Пълнене на гориво
	Замърсено гориво	Изпразване и пълнене на бензиновия резервоар с чисто гориво
	Студена среда	Натискане на бутона Горивна помпа „Primer“
	Дефектен двигател	Посетете оторизиран сервиз за техническо обслужване
Двигателят работи неравномерно	Замърсен въздушен филтър	Почистване на въздушния филтър
	Замърсена запалителна свещ	Почистване на запалителната свещ
Тревата пожълтява, неравномерно отрязване	Ножът не е остър	Заточване на ножа
	Твърде ниска височина на рязане	Настройка на правилната височина
Изхвърлянето на трева не е чисто	Твърде ниска височина на рязане	Настройка на височината на рязане
	Износен нож	Смяна на ножа
	Запушена колекторна чанта за трева	Изпразване на колекторната чанта за трева или отстраняване на запушването

19. Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 373784_2204) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулният номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Тел.: **00800 4003 4003**

Е-мейл: **service.BG@scheppach.com**

IAN 373784_2204

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

Provita-92 SD

2 DABENSKO SHOSE str.

4300 Karlovo

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки / ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС



От www.lidl-service.com можете да изтеглите тези и много други ръководства, видеоклипове за продукти и инсталационен софтуер.

С QR кода отивате директно на страницата Lidl Service (www.lidl-service.com) и можете да отворите Вашето ръководство за експлоатация, въвеждайки артикулния номер (IAN) 373784_2204.

Inhalt:	Seite:
1. Erklärung der Symbole auf dem Gerät.....	34
2. Einleitung	36
3. Gerätebeschreibung (Abb. 1-17).....	36
4. Lieferumfang (Abb. 1 - 2)	36
5. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	36
6. Sicherheitshinweise	37
7. Technische Daten	39
8. Auspacken	40
9. Montage.....	40
10. Vor Inbetriebnahme	40
11. In Betrieb nehmen	41
12. Betrieb.....	42
13. Reinigung.....	43
14. Transport.....	43
15. Lagerung.....	44
16. Wartung.....	44
17. Entsorgung und Wiederverwertung.....	46
18. Störungsabhilfe	47
19. Garantiekunde	48
20. Explosionszeichnung.....	50
21. Konformitätserklärung.....	52

1. Erklärung der Symbole auf dem Gerät

	Achtung! Das Nichtbeachten der an der Maschine angebrachten Sicherheitszeichen und Warnhinweise sowie das Nichtbeachten der Sicherheits- und Bedienungshinweise kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.
	Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.
	Mähen Sie am Hang nicht auf oder abwärts.
	Entfernen Sie vor dem Betrieb des Rasenmähers herumliegende Kleinteile, die umher geschleudert werden könnten.
	Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor.
	Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten.
	Entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
	Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Messern fern.
	Achtung heiße Oberfläche - Verbrennungsgefahr.
	Tragen Sie Gehörschutz. Tragen Sie eine Schutzbrille.
	ACHTUNG! Betriebsstoffe sind feuergefährlich und explosiv - Verbrennungsgefahr. Nicht bei heißem oder laufendem Motor tanken.
	Tankinhalt
	Motoröl
	3x Kraftstoffpumpe "Primer" drücken.
	Länge Messer. Max. Schnittbreite.
	Garantierter Schallleistungspegel.
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
	Ölstand kontrollieren.
	STOP - Motorbremshebel
	Vergiftungsgefahr! Benutzen Sie das Gerät nur im Außenbereich und niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.

 Achtung!	In dieser Bedienungsanweisung haben wir Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen.
GEFAHR!	Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
WARNUNG!	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
VORSICHT!	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
HINWEIS	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

2. Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde,

wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Gerät.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Gerätes haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Gerät oder durch dieses Gerät entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanweisung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch.

Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Gerät kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäße Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Gerät sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Gerätes geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Gerät auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden.

An dem Gerät dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Gerätes unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Maschinen allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

3. Gerätebeschreibung (Abb. 1-17)

1. Lenker
2. Motorbremshebel
3. Oberer Schubbügel
4. Sterngriffmutter
5. Kabelclip
6. Unterer Schubbügel
7. Tankdeckel
8. Benzintank
9. Luftfilterabdeckung
- 9a. Luftfilter
10. Kraftstoffpumpe „Primer“
11. Rad
12. Zündkerzenstecker
- 12a. Zündkerze
13. Auspuff
14. Ölmesstab
15. Wasseranschluss
16. Schnitthöhenverstellung
17. Auswurflappe
18. Grasfangsack
- 18a. Füllstandsanzeige Grasfangsack
19. Seilhaken
20. Seilzugstarter
21. Messer
22. Messerschraube
23. Beilagscheibe
24. Motorspindel
25. Vergaserschraube

4. Lieferumfang (Abb. 1 - 2)

- 1 x Benzin-Rasenmäher mit oberem Schubbügel (3)
- 4 x Sterngriffmutter (4)
- 1 x Kabelclip (5)
- 2 x unterer Schubbügel (6)
- 1 x Grasfangsack (18)
- 4 x Schraube M8 (A)
- 4 x Beilagscheibe (B)
- 1 x Bedienungsanleitung

5. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Benzin-Rasenmäher ist für die private Benutzung im Haus- und Hobbygarten geeignet. Als Rasenmäher für den privaten Haus- und Hobbygarten werden solche angesehen, deren jährliche Benutzung in der Regel 50 Stunden nicht übersteigen und die vorwiegend für die Pflege von Gras oder Rasenflächen verwendet werden, nicht jedoch in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten sowie nicht in der Land- und Forstwirtschaft.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, welche die Maschine bedienen und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Darüber hinaus sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften genauestens einzuhalten.

Sonstige allgemeine Regeln in arbeitsmedizinischen und sicherheitstechnischen Bereichen sind zu beachten.

Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Die Maschine darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf der Rasenmäher für folgende Arbeiten nicht eingesetzt werden (unvollständige Aufzählung):

- zum Trimmen von Büschen, Hecken und Sträuchern,
- zum Schneiden von Rankgewächsen,
- zur Rasenpflege auf Dachbepflanzungen und in Balkonkästen,
- zum Häckseln und Zerkleinern von Baum- und Hecken-schnitt,
- zum Reinigen von Gehwegen (Absaugen, Fortblasen),
- zum Einebnen von Bodenerhebungen wie z. B. Maulwurfshügeln.
- zum Transportieren von Schnittgut, außer im dafür vorgesehenen Grasfangsack.

WARNUNG

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

6. Sicherheitshinweise

In dieser Bedienungsanleitung haben wir Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen: 

Außerdem enthält die Betriebsanleitung andere wichtige Textstellen, die durch das Wort „**ACHTUNG!**“ gekennzeichnet sind.

Achtung!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung/ Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung/ Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

GEFAHR

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht höchste Lebensgefahr bzw. die Gefahr lebensgefährlicher Verletzungen.

WARNUNG

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht Lebensgefahr bzw. die Gefahr schwerer Verletzungen.

VORSICHT

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht leichte bis mittlere Verletzungsgefahr.

HINWEIS!

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht die Gefahr einer Beschädigung des Motors oder anderen Sachwerten.

Wer das Gerät nicht benutzen darf:

- Kinder und anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen (örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen).
- Personen, die unter Alkohol-, Drogen-, Medikamenteneinfluss stehen, müde oder krank sind.

Sicherheitshinweise für handgeführte Rasenmäher

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Einstellungen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen, den Rasenmäher zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- Mähen Sie niemals, während andere Personen, insbesondere Kinder oder Tiere, in der Nähe sind. Denken Sie daran, dass der Maschinenführer oder der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
- Mähen Sie nur bei guter Sicht. Es ist notwendig, Dritte fernzuhalten.
- Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung bitte mit aus.
- Während des Mähens sind immer festes Schuhwerk und lange Hosen zu tragen. Mähen Sie nicht barfuß oder in leichten Sandalen.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, wie Steine, Spielzeug, Stöcke und Drähte usw., die erfasst und weggeschleudert werden können.
- Stellen Sie den Motor ab, warten Sie dessen Stillstand ab und ziehen den Zündkerzenstecker, wenn
 - Sie das Gerät verlassen.
 - Sie Blockierungen oder Verstopfungen beseitigen.
 - das Gerät Kontakt mit Fremdkörpern hatte.
 - Störungen und ungewöhnliche Vibrationen am Gerät auftreten.

WARNUNG

Benzin ist hochgradig entflammbar:

- Bewahren Sie Benzin nur in den dafür vorgesehenen Behältern auf.
- Tanken Sie nur im Freien und Rauchen Sie nicht während des Einfüllvorganges.
- Benzin ist vor dem Starten des Motors einzufüllen. Während der Motor läuft oder bei heißem Rasenmäher, darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden.

- Falls Benzin übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist die Maschine von der benzinverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
- Aus Sicherheitsgründen sind Benzintank- und andere Tankverschlüsse bei Beschädigung auszutauschen.
- Niemals Benzin in der Nähe einer Funkenquelle aufbewahren. Verwenden Sie immer einen geprüften Kanister. Halten Sie Benzin von Kindern fern.
- Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob das Messer und die Befestigungsbolzen abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen abgenutzte oder beschädigte Messer und Befestigungsbolzen nur satzweise ausgetauscht werden.

Handhabung

- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand gehalten ist.
- Bewahren Sie niemals die Maschine mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in geschlossenen Räumen abstellen.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie den Motor, Auspuff und den Bereich um den Kraftstofftank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Öl).
- Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Falls der Kraftstofftank zu entleeren ist, sollte dies im Freien erfolgen.
- Lassen Sie den Verbrennungsmotor nicht in geschlossenen Räumen laufen, in denen sich gefährliches Kohlenmonoxid sammeln kann.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Wenn möglich, ist der Einsatz des Gerätes bei nassem Gras zu vermeiden.
- Der Gebrauch des Rasenmähers bei Gewitter ist verboten - **Blitzschlaggefahr!**
- Achten Sie immer auf einen guten Stand an Hängen.
- Führen Sie die Maschine nur im Schritttempo.
- Bei Maschinen auf Rädern gilt: Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
- Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen und nahegelegenen Müllhalden, Gräben oder Deichen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher umkehren oder ihn zu sich heranziehen.
- Halten Sie das Messer an, wenn der Rasenmäher angekipppt werden muss, bei einem Transport über andere Flächen als Gras und wenn der Rasenmäher von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird.

- **Vorsicht!** Der Rasenmäher darf nicht benutzt werden, ohne dass entweder die vollständige Grasfangeinrichtung oder die selbstschließende trennende Schutzeinrichtung für die Auswurföffnung angebracht ist.
- Benutzen Sie den Rasenmäher niemals mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Schutzgittern oder ohne angebaute Schutzeinrichtungen z.B. Prallbleche und/oder Grasfangeinrichtungen.
- Ändern Sie nicht die Regeleinstellungen des Motors und überdrehen Sie ihn nicht.
- Lösen Sie die Motorbremse und kuppeln Sie alle Schneidwerkzeuge und Antriebe aus, bevor Sie den Motor starten.
- Starten Sie den Motor mit Vorsicht, entsprechend den Herstelleranweisungen. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu dem Messer.
- Beim Starten des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden, es sei denn, der Rasenmäher muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie ihn nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
- Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.
- Stellen Sie den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind und dass der Zündschlüssel, wenn vorhanden, gezogen ist:
 - Bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen.
 - Bevor Sie den Rasenmäher überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen.
 - Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde, Suchen Sie nach Beschädigungen am Rasenmäher und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Rasenmäher arbeiten. Falls der Rasenmäher anfängt ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
 - Wenn Sie sich vom Rasenmäher entfernen.
 - Bevor Sie nachtanken.
- Beim Auslaufen des Motors ist die Drosselklappe zu schließen. Falls der Motor einen Benzinabsperrhahn besitzt, ist dieser nach dem Mähen zu schließen.
- Ein Betreiben der Maschine mit übermäßiger Geschwindigkeit kann die Unfallgefahr erhöhen.
- Seien Sie vorsichtig bei Einstellarbeiten an der Maschine und vermeiden Sie ein Einklemmen von Fingern zwischen dem sich bewegenden Messer und starren Geräteteilen.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Mähen auf nachgebenden Böden, an nahegelegenen Müllhalden, Gräben und Deichen.
- Vermeiden Sie Stellen, bei denen die Räder nicht mehr greifen oder das Mähen unsicher ist.
- Achten Sie in der Nähe einer Straße auf den Straßenverkehr.
- Üben Sie besondere Vorsicht beim Rückwärtsbewegen und beim Ziehen des Rasenmähers.

Stolpergefahr! Vergewissern Sie sich vor einer Rückwärtsbewegung, ob nicht kleine Kinder hinter Ihnen sind.

- Der Benutzer muss ausreichend in der Verwendung, der Einstellung und der Bedienung (einschließlich verbotener Betätigungen) geschult sein.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig und stellen vor jedem Einsatz sicher, dass alle Startarretierungen und Tastschalter ordnungsgemäß funktionieren.
- Beachten Sie, nicht ordnungsgemäße Wartung, die Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen können zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.
- Beachten Sie, dass die Sicherheitssysteme oder Einrichtungen des Rasenmähers nicht manipuliert oder deaktiviert werden dürfen. Entfernen Sie niemals Teile, die der Sicherheit dienen.
- Beachten Sie, dass der Benutzer jegliche versiegelten Einstellungen zur Motordrehzahlregelung weder ändern noch manipulieren darf.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Messer und Zubehör. Der Gebrauch anderer Einsatzwerkzeuge und anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für den Benutzer bedeuten.
- Halten Sie den Rasenmäher immer in einem guten Betriebszustand.
- Es ist notwendig, ausreichende Pausen einzulegen, um die Geräusch- und Schwingungsbelastung zu verringern.

Restgefahren und Schutzmaßnahmen

Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze

Nachlässiger Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA)

Nachlässiger Gebrauch oder Weglassen persönlichen Schutzausrüstung können zu schweren Verletzungen führen.

- Vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.

Menschliches Verhalten, Fehlverhalten

- Stets bei allen Arbeiten voll konzentriert sein.

Restgefahr - Kann nie ausgeschlossen werden.

Gefährdung durch Lärm

Gehörschädigungen

Längeres ungeschütztes Arbeiten mit dem Gerät kann zu Gehörschädigungen führen.

- Grundsätzlich einen Gehörschutz tragen.

Verhalten im Notfall

Bei einem eventuell eintretenden Unfall leiten Sie die entsprechend notwendigen Erste-Hilfe-Maßnahmen ein und fordern Sie schnellstmöglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.

7. Technische Daten

Motortyp.....	4 Taktmotor/luftgekühlt
Hubraum	131 cm ³
Arbeitsdrehzahl	2800 min ⁻¹
Motorleistung	2,4 kW/3,3 PS (3600 min ⁻¹)
Kraftstoff.....	Normalbenzin/Bleifrei max. 10% Bioethanol
Tankinhalt.....	0,85 l
Motoröl	SAE 10W-30/SAE 10W-40

Tankinhalt/Öl	0,4l
Schnitt Höhenverstellung.....	25-75 mm/7-fach
Inhalt Grasfangsack	45 l
Schnittbreite	41 cm
Gewicht.....	20,9 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

Geräusch & Vibration

Geräuschkennwerte

Schalldruckpegel L_{PA}	79,8 dB
Messunsicherheit K_{PA}	3 dB
Schalleistungspegel L_{WA}	91,3 dB
Messunsicherheit K_{WA}	1,93 dB

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.

Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

Zu Ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

Vibrationskennwerte

Vibration a_{hv}	8,125 m/s ²
Messunsicherheit K_h	1,5 m/s ²

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

Warnung!

Bei längeren Arbeiten kann es auf Grund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Geräten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen.

Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:

- Halten Sie Ihren Körper und besonders die Hände bei kaltem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration der Maschine durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Gerät.

8. Auspacken

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden. Bei Beanstandungen muss sofort der Zubringer verständigt werden. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Gerät vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Gerätes an.

⚠ Achtung!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

9. Montage

Vorsicht!

Verletzungsgefahr durch rotierendes Messer. Nehmen Sie Arbeiten am Gerät nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer vor.

Bei der Lieferung sind einige Teile demontiert. Der Zusammenbau ist einfach, wenn die folgenden Hinweise beachtet werden.

Hinweis!

Beim Zusammenbau und für Wartungsarbeiten benötigen Sie folgendes zusätzliches Werkzeug, das nicht im Lieferumfang enthalten ist:

- eine Ölauffangwanne flach (für Ölwechsel)
- einen Messbecher 1 Liter (Öl-/benzinfest)
- einen Benzinkanister (5 Liter sind ausreichend für ca. 6 Betriebsstunden)
- einen Trichter (passend zum Benzineinfüllstutzen des Tanks)
- Haushaltswischtücher (zum Abwischen von Öl-/Benzinresten; Entsorgung an der Tankstelle)
- eine Benzinabsaugpumpe
- eine Ölkanne mit Handpumpe
- Zange
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Gabelschlüssel/Steckschlüssel

9.1 Montage der Schubdügel (3+6) (Abb. 3+4)

⚠ **Achtung!** Achten Sie darauf, dass bei der Montage der Schubdügel (3+6) der Gaszug nicht gequetscht wird.

1. Schrauben Sie den unteren Schubdügel (6) mit je einer Schraube M8 (A), einer Beilagscheibe (B) und einer Sterngriffmutter (4) an beiden Seiten fest. Achten Sie dabei darauf, dass der Seilzugstarter (20), der später mit einem Kabelclip (5) befestigt wird, nicht im Weg ist (Abb. 6).

2. Schrauben Sie den oberen Schubdügel (3) an den unteren Schubdügel (6) mit je einer Schraube M8 (A), Beilagscheibe (B) und einer Sterngriffmutter (4) an beiden Seiten fest (Abb. 4).

9.2 Anbringen des Seilzugstarters (20) (Abb. 5)

1. Hängen Sie den Griff des Seilzugstarters (20) in den Seilhaken (19) ein (Abb. 5).
2. Fixieren Sie den Seilzug mit dem beiliegenden Kabelclip (5) am unteren Schubdügel (6) (Abb. 6).

10. Vor Inbetriebnahme

ACHTUNG!

Vor der Inbetriebnahme das Gerät unbedingt komplett montieren!

WARNUNG!

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

HINWEIS!

Produktbeschädigung

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Benzin und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.

HINWEIS!

Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen/Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Werden falsch gelagerte oder nicht abgelassene Treibstoffe verwendet, kann der Vergaser verstopfen oder der Motorbetrieb beeinträchtigt werden.

- Geben Sie nicht benötigten Treibstoff in einen luftdichten Behälter und bewahren Sie diesen in einem dunklen, kühlen Raum auf.

Kontrolle vor Bedienung

- Überprüfen Sie alle Seiten des Motors auf Öl- oder Benzinleckagen.
- Überprüfen Sie den Motorölstand.
- Überprüfen Sie den Kraftstoffstand – der Tank sollte mindestens 0,4L beinhalten.
- Überprüfen Sie den Luftfilterzustand (siehe Abschnitt 16.5).
- Überprüfen Sie den Zustand der Kraftstoffleitungen.

- Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (12) an der Zündkerze (12a) befestigt ist.
- Achten Sie auf Anzeichen von Beschädigungen.
- Überprüfen Sie, dass alle Schutzabdeckungen angebracht und alle Schrauben, Muttern und Bolzen angezogen sind.

10.1 Motoröl auffüllen (Abb. 7)

⚠ Achtung!

Der Rasenmäher wird ohne Motoröl ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Öl einfüllen. Verwenden Sie hierzu Mehrbereichsöl (SAE 10W-30 oder SAE 10W-40).

Überprüfen Sie den Ölstand vor jeder Inbetriebnahme. Zu niedriger Ölstand kann den Motor beschädigen.

1. Stellen Sie den Rasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) heraus.
3. Befüllen Sie den Tank mit Hilfe eines Trichters (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Motoröl (SAE 10W-30 / SAE 10W-40). Achten Sie auf die max. Füllmenge von 0,4L. Füllen Sie das Öl vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens ein.
4. Wischen Sie den Ölmesstab (14) mit einem sauberen, fusselfreien Tuch ab.
5. Führen Sie den Ölmesstab (14) wieder ein und ziehen Sie ihn wieder heraus. Überprüfen Sie den Ölfüllstand, ohne den Ölmesstab (14) wieder einzuschrauben.
6. Der Ölstand muss innerhalb der mittleren Markierung am Ölmesstab (14) sein.
7. Wenn der Ölfüllstand zu gering ist, geben Sie die empfohlene Menge an Motoröl zu (max. 0,4L).
8. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) anschließend wieder ein.

10.2 Benzin auffüllen (Abb. 8)

⚠ GEFAHR!

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen.
- Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
- Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindestens drei Meter vom Tankplatz.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht.

⚠ Achtung!

Der Rasenmäher wird ohne Benzin ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Benzin einfüllen. Verwenden Sie hierzu bleifreies Benzin E10.

1. Säubern Sie die Umgebung des Einfüllbereiches. Verunreinigungen im Benzintank (8) verursachen Betriebsstörungen.
2. Öffnen Sie den Tankdeckel (7) vorsichtig, damit evtl. vorhandener Überdruck abgebaut werden kann.
3. Befüllen Sie den Benzintank (8) mit Hilfe eines Trichters (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Benzin. Achten Sie auf die max. Füllmenge von 0,85 Litern. Füllen Sie das Benzin vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens ein.

4. Verschließen Sie den Tankdeckel (7) wieder. Stellen Sie sicher, dass der Tankverschluss dicht schließt.
5. Säubern Sie den Tankdeckel (7) und die Umgebung.
6. Überprüfen Sie den Benzintank (8) und die Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten.
7. Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindestens drei Meter vom Tankplatz.

11. In Betrieb nehmen

HINWEIS: Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Gerät ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste. Zu Ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

11.1 Messerstoppvorrichtung

Vor jeder Inbetriebnahme müssen Sie die Messerstoppvorrichtung überprüfen. Starten Sie den Motor wie unter 12.2 beschrieben.

1. Lassen Sie den Motorbremshebel (2) los. Der Motor schaltet ab und das Messer (21) wird abgebremst.
2. Das Messer (21) muss innerhalb von 7 Sekunden stoppen.

11.2 Einstellen der Schnitthöhe (Abb. 10)

⚠ Achtung! Das Verstellen der Schnitthöhe darf nur bei abgestelltem Motor und abgezogenem Zündkerzenstecker vorgenommen werden.

- Stellen Sie in dichtem, hohem Gras die höchste Schnittstufe ein und mähen Sie langsamer. Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine hohe Schnitthöhe gewählt werden. Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird.
- Wählen Sie die Schnitthöhe je nach der tatsächlichen Rasenlänge.
- Führen Sie mehrere Durchgänge aus, so dass maximal 4 cm Rasen auf einmal abgetragen wird.
- Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem
 - Zierrasen etwa 30 - 45 mm
 - Nutzasen etwa 40 - 65 mm.

Die Einstellung der Schnitthöhe erfolgt über den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (16). Es können verschiedene Schnitthöhen eingestellt werden.

1. Ziehen Sie den Hebel zur Schnitthöheneinstellung (16) nach außen.
2. Verschieben Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (16) in die gewünschte Position.
3. Lassen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (16) wieder los. Er rastet in der gewünschten Position ein.

11.3 Mähfläche vorbereiten

1. Untersuchen Sie die zu mähende Fläche vor dem Mähen sorgfältig.
2. Entfernen Sie Steine, Stöcke, Knochen, Drähte, Spielzeug und andere Gegenstände, die durch das Gerät weggeschleudert werden können.
3. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen auf der zu mähenden Fläche aufhalten.

12. Betrieb

Arbeitshinweise

- Schneiden Sie nur mit scharfem, einwandfreiem Messer (21), damit die Grashalme nicht ausfransen und der Rasen nicht gelb wird.
- Zur Erzielung eines sauberen Schnittbildes den Rasenmäher in möglichst geraden Bahnen führen. Dabei sollten sich diese Bahnen immer um einige Zentimeter überlappen, damit keine Streifen stehen bleiben.
- Halten Sie die Unterseite des Rasenmähergehäuses sauber und entfernen Sie die Grasablagerungen. Ablagerungen erschweren den Startvorgang, beeinträchtigen die Schnittqualität und den Grasauswurf.
- An Hängen ist die Schneidbahn quer zum Hang zu legen. Ein Abgleiten des Rasenmähers lässt sich durch Schrägstellung nach oben verhindern.

12.1 Mähen mit Grasfangsack (18)

⚠ **Achtung!** Betreiben Sie das Gerät nicht ohne vollständig angebrachten Grasfangsack (18).

⚠ **Achtung! Verletzungsgefahr!**

Grasfangsack (18) nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer (21) abnehmen oder anbringen.

12.1.1 Einsetzen des Grasfangsacks (18) (Abb. 11)

1. Heben Sie die hintere Auswurfklappe (17) an.
2. Fassen Sie den Grasfangsack (18) am Tragegriff.
3. Hängen Sie den Grasfangsack (18) in die dafür vorgesehene Grasfangsack-Aufhängung an der Rückseite des Gerätes ein.
4. Legen Sie die hintere Auswurfklappe (17) ab, sie hält den Grasfangsack (18) in Position.

12.1.2 Füllstandsanzeige (18a) am Grasfangsack (18) (Abb. 12)

Der vom Messer (21) erzeugte Luftstrom hebt die Füllstandsanzeige (18a) an. Ist der Grasfangsack (18) gefüllt, stoppt der Luftstrom. Ist der Luftstrom zu gering, klappt die Füllstandsanzeige (18a) zu. Dies ist ein Hinweis den Grasfangsack (18) zu entleeren.

Die uneingeschränkte Funktion der Füllstandsanzeige (18a) ist nur bei optimalem Luftstrom gegeben. Äußere Einflüsse wie nasses, dichtes oder hohes Gras, niedrige Schnittstufen, Verschmutzung oder Ähnliches können den Luftstrom und die Funktion der Füllstandsanzeige (18a) beeinträchtigen.

- Klappe offen: Grasfangsack (18) wird befüllt
- Klappe zu: Grasfangsack (18) ist gefüllt

12.1.3 Entleeren des Grasfangsacks (18) (Abb. 11)

⚠ **WARNUNG**

Vor dem Abnehmen des Grasfangsacks (18) den Motor abstellen (siehe 12.3) und den Stillstand des Messers (21) abwarten.

⚠ **Achtung! Verletzungsgefahr!**

Grasfangsack (18) nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer (21) abnehmen.

Sobald während des Mähens Grasreste liegen bleiben, muss der Grasfangsack (18) entleert werden.

1. Um den Grasfangsack (18) zu entnehmen, heben Sie die hintere Auswurfklappe (17) an (Abb. 11).
2. Nehmen Sie den Grasfangsack (18) am Tragegriff heraus. Der Sicherheitsvorschrift entsprechend fällt die Auswurfklappe (17) beim Aushängen des Grasfangsacks (18) zu und verschließt die hintere Auswurföffnung.

Bleiben dabei Grasreste in der Öffnung hängen, so ist es für ein leichteres Starten des Motors zweckmäßig, den Rasenmäher um etwa einen Meter zurückzuziehen.

⚠ **Achtung:** Schnittgutreste im Mähergehäuse und am Arbeitswerkzeug nicht von Hand oder mit den Füßen entfernen, sondern mit geeigneten Hilfsmitteln, z.B. Bürste oder Handbesen.

Zur Gewährleistung eines guten Aufsammlens müssen der Grasfangsack (18) und besonders der Luftfilter (9a) nach der Benutzung gereinigt werden.

12.2 Motor starten

Warnhinweis: Das Messer (21) rotiert, wenn der Motor gestartet wird.

Gerät nicht starten, wenn der Grasfangsack (18) nicht eingesetzt ist.

12.2.1 Motor starten (Abb. 1, 9, 16)

1. Kontrollieren Sie vor jedem Starten den Benzin- und Motorölstand (siehe Abschnitte 10.1 und 10.2). Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (12) an der Zündkerze (12a) angeschlossen ist.
2. Drücken Sie bei kälteren Temperaturen die Kraftstoffpumpe „Primer“ (10) dreimal. Dies erleichtert das Starten des Geräts.
3. Stehen Sie hinter dem Rasenmäher. Eine Hand drückt den Motorbremshebel (2) zum Lenker (1), die andere Hand soll am Seilzugstarter (20) sein.
4. Starten Sie den Motor mit dem Seilzugstarter (20). Ziehen Sie hierfür den Griff ca. 10-15 cm (bis ein Widerstand spürbar ist) heraus. Und ziehen dann kräftig mit einem Ruck an. Sollte der Motor nicht gestartet haben, nochmals am Seilzugstarter (20) anziehen.
5. Aufgrund einer Schutzschicht auf dem Motor kann es zu einer leichten Rauchbildung kommen, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Dies ist ein normaler Vorgang.

Hinweis: Benutzen Sie die Kraftstoffpumpe „Primer“ (10) (Abb. 1) nur bei kalter Maschine!

⚠ **Achtung!**

- Lassen Sie den Seilzugstarter (20) nicht zurückschleudern.
- Bei kühlem Wetter kann es erforderlich sein, den Anlassvorgang mehrmals zu wiederholen.

12.3 Motor abschalten

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!

Nach dem Ausschalten des Motors läuft das Messer (21) noch einige Sekunden nach. Wenn Sie die rotierenden Teile berühren, können Schnittverletzungen die Folge sein.

- Warten Sie bis zum Stillstand des Messers (21).
- Bremsen Sie das Messer (21) nicht mit der Hand ab.

- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
 - Halten Sie das Messer (21) von Ihren Füßen fern.
1. Um den Motor abzustellen, lassen Sie den Motorbremshebel (2) los. Warten Sie, bis das Messer (21) stillsteht.
 2. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a) ab, um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu vermeiden.

12.4 Nach dem Mähen

- Lassen Sie den Motor immer zuerst abkühlen, bevor Sie den Rasenmäher in einem geschlossenen Raum abstellen. Entfernen Sie Gras, Laub, Schmiere und Öl vor dem Einlagern. Keine anderen Gegenstände auf dem Rasenmäher ablagern.
- Kontrollieren Sie vor erneutem Gebrauch alle Schrauben und Muttern. Ziehen Sie lockere Schrauben fest.
- Entleeren Sie den Grasfangsack (18) vor dem erneuten Gebrauch.
- Beachten Sie ebenfalls das Kapitel „Lagerung“.

13. Reinigung

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a).

⚠ **WARNUNG!**

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

13.1 Rasenmäher reinigen

Eine Reinigung mit dem Gartenschlauch ist nur mit niedrigem Druck zu empfehlen. Ein Hochdruckreiniger eignet sich nicht zum Reinigen des Rasenmähers.

Hängen Sie den Grasfangsack (18) aus und bürsten Sie diesen mit einem Handfeger aus. Das Gehäuse des Rasenmähers können Sie ebenfalls grob mit dem Feger reinigen. Bei größeren Verschmutzungen können Sie den Rasenmäher mit einem feuchten Tuch abwischen.

Hinweis: Bevor Sie den Rasenmäher kippen, entleeren Sie den Benzintank mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) vollständig.

Der Rasenmäher darf nicht über 90 Grad gekippt werden.

1. Kippen Sie den Rasenmäher am besten nach hinten. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Zündkerze (12a) dabei nach oben zeigt. Zeigt die Zündkerze (12a) nach unten, kann Öl auslaufen und einen größeren Schaden im Motor und Vergaser anrichten.

2. Sie können das Gerät alternativ auch auf die Seite kippen, dabei müssen Sie aber unbedingt darauf achten, dass sich die Luftfilterabdeckung (9) auf der oberen Seite befindet.
3. Reinigen Sie die Unterseite des Rasenmähers mit einem Spatel und Handfeger. Der Spatel hilft dabei, grobe und größere Pflanzenrückstände aus dem Bereich der Messer (21) zu entfernen. Die Reinigung des Unterbodens ist direkt nach dem Arbeitseinsatz leichter und gelingt Ihnen gründlicher. Dann sind Schmutz und Pflanzenreste noch frisch und lassen sich einfacher lösen.
4. Bei Bedarf und schwer zu lösendem Schmutz können Sie auch einen Spezialreiniger verwenden. Aggressive Reinigungsmittel wie Kaltreiniger oder Waschbenzin dürfen nicht verwendet werden.
5. Kontrollieren Sie, ob der Grasauswurf frei von Grasresten ist, und entfernen diese bei Bedarf.

13.2 Rasenmäher über den Wasseranschluss (15) reinigen (Abb. 1, 13,16)

Hinweis: Stecken Sie den Zündkerzenstecker (12) wieder korrekt auf die Zündkerze (12a) auf.

1. Entnehmen Sie zunächst den Grasfangsack (18).
2. Schließen Sie zur Reinigung über die eingebaute Steckkupplung am Wasseranschluss (15) einen Gartenschlauch.
3. Drehen Sie das Wasser auf und starten Sie den Rasenmäher (siehe 12.2.1).
4. Mit dem rotierenden Messer (21) wird das Wasser verwirbelt.
5. Nach wenigen Minuten ist der Rasenmäher von allen anhaftenden Schmutz- und Grasresten befreit.
6. Lassen Sie den Rasenmäher anschließend noch eine kurze Zeit ohne Wasser nachlaufen, um durch die zirkulierende Luft des Messers (21) einen Großteil der Feuchtigkeit zu entfernen.

14. Transport

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!

Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor dem Transport den Motor aus.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a).

WICHTIG: Für den Transport müssen Sie die Schnitthöhe stets in die höchste Stellung bringen.

1. Entleeren Sie den Benzintank (8) mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe 16.4.).
2. Entleeren Sie das Motoröl vom warmen Motor (siehe 16.3.).
3. Reinigen Sie die Kühlrippen des Zylinders und das Gehäuse (siehe 13.1.).
4. Klappen Sie den oberen Schubbügel (3) ein (siehe 15.2.).

5. Wickeln Sie einige Lagen Wellpappe zwischen den oberen Schubbbügel (3), die unteren Schubbbügel (6) und Motor, um ein Scheuern zu vermeiden.

15. Lagerung

⚠ Achtung! Lagern Sie das Gerät nicht mit gefülltem Grasfangsack (17). Bei heißem Wetter beginnt das Gras unter Wärmeentwicklung zu gären. Es besteht Brandgefahr.

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung auf. Decken Sie das Gerät ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Gerät auf.

- Reinigen und warten Sie das Gerät vor der Lagerung.
- Bewahren Sie den Rasenmäher niemals mit Benzin im Benzintank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie den Rasenmäher in geschlossenen Räumen abstellen.
- Entleeren Sie bei längerer Lagerung den Benzintank mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe 16.4.).
- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Motor, Auspuff und den Bereich um den Benzintank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Öl).

15.1 Vorbereitung für das Einlagern des Rasenmähers

⚠ WARNUNG! Entfernen Sie das Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.

1. Entleeren Sie den Benzintank (8) mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe 16.4.).
2. Führen Sie einen Ölwechsel durch (siehe 16.3).
3. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a). Entfernen Sie die Zündkerze (12a) mit einem Zündkerzenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Füllen Sie mit einer Ölkanne ca. 0,2L Öl in den Zylinder.
5. Ziehen Sie langsam am Seilzugstarter (20), so dass das Öl den Zylinder innen schützt.
6. Schrauben Sie die Zündkerze (12a) wieder ein.
7. Reinigen Sie die Kühlrippen des Zylinders und das Gehäuse (siehe 13.1.).
8. Reinigen Sie das ganze Gerät, um die Lackfarbe zu schützen.
9. Bewahren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.

15.2 Oberen Schubbbügel (3) zusammenklappen

⚠ WARNUNG!

Klemmgefahr!

Halten Sie den oberen Schubbbügel (3) stets mit einer Hand an der höchsten Stelle.

- Niemals Finger zwischen dem oberen Schubbbügel (3) und unteren Schubbbügel (6) positionieren.

Zur platzsparenden Aufbewahrung ist der obere Schubbbügel (3) klappbar.

1. Nehmen Sie den Grasfangsack (18) ab.
2. Hängen Sie den Seilzugstarter (20) am Seilhaken (19) aus.
3. Lösen Sie die Sterngriffmutter (4) am oberen Schubbbügel (3) leicht (nicht ganz öffnen!).
4. Klappen Sie den oberen Schubbbügel (3) nach unten. Die Kabel dürfen dabei nicht eingeklemmt werden.

16. Wartung

⚠ WARNUNG!

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Benutzen Sie nur originale Ersatzteile. Es besteht Unfallgefahr! Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten grundsätzlich bei ausgeschaltetem Motor und gezogenem Zündkerzenstecker durch. Es besteht Verletzungsgefahr!

Lassen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß. Es besteht Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a).

- Regelmäßige, sorgfältige Instandhaltung ist notwendig, um die Sicherheitsniveau und die Leistung des Gerätes unverändert zu garantieren.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Prüfen Sie regelmäßig den Grasfangsack (18) auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Kontrollieren Sie die sichere Befestigung der Räder (11).
- Um die Leichtgängigkeit der Räder (11) zu gewährleisten, empfehlen wir die Radachsen und Radnaben mindestens einmal pro Saison zu reinigen.
- Arbeiten, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beschrieben werden, sollten nur bei einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

16.1 Wechseln des Messers (21) (Abb. 14)

⚠ Achtung! Beim Arbeiten mit einem beschädigten Messer (21) besteht Verletzungsgefahr.

- Tragen Sie Schutzhandschuhe!

Lassen Sie Ihr Messer (21) aus Sicherheitsgründen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt schärfen und auswuchten. Um ein optimales Arbeitsergebnis zu erzielen, wird empfohlen das Messer (21) einmal im Jahr überprüfen zu lassen.

Beim Wechseln des Messer (21) dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

1. Entleeren Sie den Benzintank (8) mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten), bevor Sie die Klinge entfernen. Kippen Sie den Rasenmäher nie mit gefülltem Benzin- oder Öltank zur Seite oder nach vorne! Der Motor wird dadurch beschädigt und die Garantie erlischt.
2. Halten Sie das Messer (21) mit einer Hand fest.
3. Drehen Sie die Messerschraube (22) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels SW17 (nicht im Lieferumfang enthalten) von der Motorspindel (24). Entfernen Sie die Beilagscheibe (23).
4. Bauen Sie das neue Messer (21) in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Befestigen Sie die Messerschraube (22) ordnungsgemäß. Achten Sie darauf, dass das Messer (21) richtig positioniert ist und bündig an der Motorspindel (24) anliegt.
5. Das Anziehdrehmoment der Messerschraube (22) beträgt 45 Nm. Ersetzen Sie auch die Messerschraube (22), wenn Sie das Messer (21) ersetzen.

16.1.1 Beschädigte Messer (21)

Sollte das Messer (21) mit einem Hindernis in Berührung gekommen sein, sofort den Motor abstellen und den Zündkerzenstecker (12) abziehen.

- Messer (21) auf Beschädigung überprüfen.
- Beschädigte oder verbogene Messer (21) müssen ausgewechselt werden.
- Niemals ein verbogenes Messer (21) wieder geradebiegen.
- Niemals mit einem verbogenen oder stark abgenutzten Messer (21) arbeiten, dies verursacht Vibrationen und kann weitere Beschädigungen am Rasenmäher zur Folge haben.

16.2 Kontrolle des Ölstandes (Abb. 7)

⚠ WARNUNG!

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

HINWEIS!

Produktbeschädigung

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Benzin und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.
- Verwenden Sie nur Motorenöl SAE 10W-30 oder SAE 10W-40.

HINWEIS!

Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen/Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.

- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
 - Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.
1. Stellen Sie den Rasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
 2. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) heraus.
 3. Wischen Sie den Ölmesstab (14) mit einem sauberen, fusselfreien Tuch ab.
 4. Führen Sie den Ölmesstab (14) wieder ein und ziehen Sie ihn wieder heraus. Überprüfen Sie den Ölfüllstand, ohne den Ölmesstab (14) wieder einzuschrauben.
 5. Der Ölstand muss innerhalb der mittleren Markierung am Ölmesstab (14) sein.
 6. Wenn der Ölfüllstand zu gering ist, geben Sie die empfohlene Menge an Öl zu (max. 0,4L).
 7. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) anschließend wieder ein.

16.3 Ölwechsel

Der Motorölwechsel sollte jährlich vor Saisonbeginn bei betriebswarmem und ausgeschaltetem Motor durchgeführt werden.

Verwenden Sie nur Motoröl (SAE 10W-30 / SAE 10W-40).

1. Stellen Sie den Rasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) heraus.
3. Saugen Sie mit einer Ölpumpe und einem Schlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) das Motoröl durch den Einfüllstutzen ab.
4. Füllen Sie frisches Motoröl auf und kontrollieren Sie den Ölstand (siehe 16.2.).

16.4 Benzin mit einer Benzinabsaugpumpe ablassen (Abb. 8)

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Schlauch der Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Schrauben Sie den Tankdeckel (7) auf und entfernen Sie diesen.
3. Schieben Sie den Schlauch der Benzinabsaugpumpe in den Benzintank (8) und lassen Sie das Benzin mit Hilfe der Benzinabsaugpumpe vollständig ab.
4. Schrauben Sie den Tankdeckel (7) wieder fest.
5. Um sicherzustellen, dass kein Benzin im Vergaser bleibt, muss das restliche Benzin vom Vergaser abgelassen werden. Stellen Sie hierfür einen geeigneten Behälter (nicht im Lieferumfang enthalten) unter den Vergaser und öffnen Sie die Vergaserschraube (25) mit Hilfe eines Schraubenschlüssels SW10 (nicht im Lieferumfang enthalten).

16.5 Wartung des Luftfilters (9a) (Abb. 15)

⚠ GEFAHR!

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich bei falscher Reinigung entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Reinigen Sie den Luftfilter (9a) nur durch Ausklopfen.
- Reinigen Sie den Luftfilter (9a) niemals mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Der Betrieb des Motors ohne eingesetztes Filterelement kann zu Motorschäden führen.

- Lassen Sie den Motor nie ohne eingesetztes Luftfilterelement laufen.

Verschmutzte Luftfilter (9a) verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.

Der Luftfilter (9a) sollte alle 25 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden. Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter (9a) öfters zu überprüfen.

1. Nehmen Sie die Luftfilterabdeckung (9) ab und entfernen Sie den Luftfilter (9a).
2. Reinigen Sie den Luftfilter (9a) nur durch Ausklopfen.
3. Tauschen Sie einen defekten Luftfilter (9a) gegen einen neuen aus.
4. Legen Sie den Luftfilter (9a) wieder ein und setzen Sie die Luftfilterabdeckung (9) auf.

16.6 Wartung der Zündkerze (12a) (Abb. 16 + 17)

Überprüfen Sie die Zündkerze (12a) erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze (12a) alle 50 Betriebsstunden warten.

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) mit einer Drehbewegung ab (Abb. 16).
2. Entfernen Sie die Zündkerze (12a) mit einem Zündkerzenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Stellen Sie unter Verwendung einer Fühlerlehre den Abstand auf 0,75 mm (0,030") ein. Bringen Sie die Zündkerze (12a) wieder an und achten Sie darauf, dass Sie diese nicht zu festziehen.

16.7 Motorbremshebel (2) (Abb. 1 + 9)

Der Motor ist mit einer mechanischen Bremse versehen, welche regelmäßig überprüft werden muss. Beim Loslassen des Motorbremshebels (2) muss das Messer (21) innerhalb von 7 Sekunden zum Stillstand kommen.

Ein laufendes Messer (21) erzeugt klar wahrnehmbare Windgeräusche. Das Laufen des Messer (21) wird durch das erzeugte Windgeräusch signalisiert und kann so kontrolliert werden.

Hinweis: Sollten Sie feststellen, dass die Messerstoppvorrichtung nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät während der gesamten Lebenszeit in einem einwandfreien Zustand befindet. Eine unsachgemäße Wartung kann zu lebensgefährlichen Verletzungen führen.

16.8 Reparatur

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

Achtung: Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden gehaftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden. Beauftragen Sie einen Kundendienst oder einen autorisierten Fachmann. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Bei Rückfragen bitte folgende Daten angeben:

- Daten des Maschinen-Typenschildes
- Daten des Motor-Typenschildes

Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur:

Bei Rücklieferung des Gerätes zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Gerät aus Sicherheitsgründen öl- und kraftstofffrei an die Servicestation gesendet werden müssen.

16.9 Ersatzteile/Zubehör

Messer - Artikel-Nr.: 7911200625
Motorenöl - Artikel-Nr.: 7850000025

16.10 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Zündkerze, Luftfilter, Messer

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

17. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Geräts müssen der Benzintank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

18. Störungsabhilfe

Die folgende Tabelle zeigt Fehlersymptome auf und beschreibt, wie sie Abhilfe schaffen können, wenn Ihre Maschine einmal nicht richtig arbeitet. Wenn Sie das Problem damit nicht lokalisieren und beseitigen können, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Unruhiger Lauf, starkes Vibrieren des Gerätes	Schrauben lose	Schrauben prüfen
	Messerbefestigung lose	Messerbefestigung prüfen
	Messer unwuchtig	Messer ersetzen
Motor läuft nicht	Motorbremshebel nicht gedrückt	Motorbremshebel drücken
	Gashebel falsche Stellung	Einstellung prüfen
	Zündkerze defekt	Zündkerze erneuern
	Benzintank leer	Kraftstoff einfüllen
	Verschmutzter Kraftstoff	Benzintank leeren und mit sauberem Kraftstoff befüllen
	Kalte Umgebung	Kraftstoffpumpe „Primer“ drücken
	Motor defekt	Autorisierten Kundendienst aufsuchen
Motor läuft unruhig	Luftfilter verschmutzt	Luftfilter reinigen
	Zündkerze verschmutzt	Zündkerze reinigen
Rasen wird gelb, Schnitt unregelmäßig	Messer ist unscharf	Messer schärfen
	Schnitthöhe zu gering	Richtige Höhe einstellen
Grasauswurf ist unsauber	Schnitthöhe zu niedrig	Schnitthöhe einstellen
	Messer abgenutzt	Messer austauschen
	Grasfangsack verstopft	Grasfangsack ausleeren oder Verstopfung lösen

19. Garantiekunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

- Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
- Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird. Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z. B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z. B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z. B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

- Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
- Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches wenden Sie sich bitte an die unten angegebene Service-Adresse. Sofern die Reklamation innerhalb der Garantiezeit liegt, werden wir Ihnen einen Retourenschein zur Verfügung stellen, mit dem Sie Ihr defektes Gerät kostenfrei an uns zurücksenden können. Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Service-Hotline (DE):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Hotline (AT):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Hotline (CH):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-E-Mail (DE):

service.DE@scheppach.com

Service-E-Mail (AT):

service.AT@scheppach.com

Service-E-Mail (CH):

service.CH@scheppach.com

Service-Adresse (DE):

Scheppach GmbH
Günzburger Str. 69
DE - 89335 Ichenhausen

Service-Adresse (AT):

Gausch Hubert
Bairisch Kölldorf 267
AT - 8344 Bad Gleichenberg

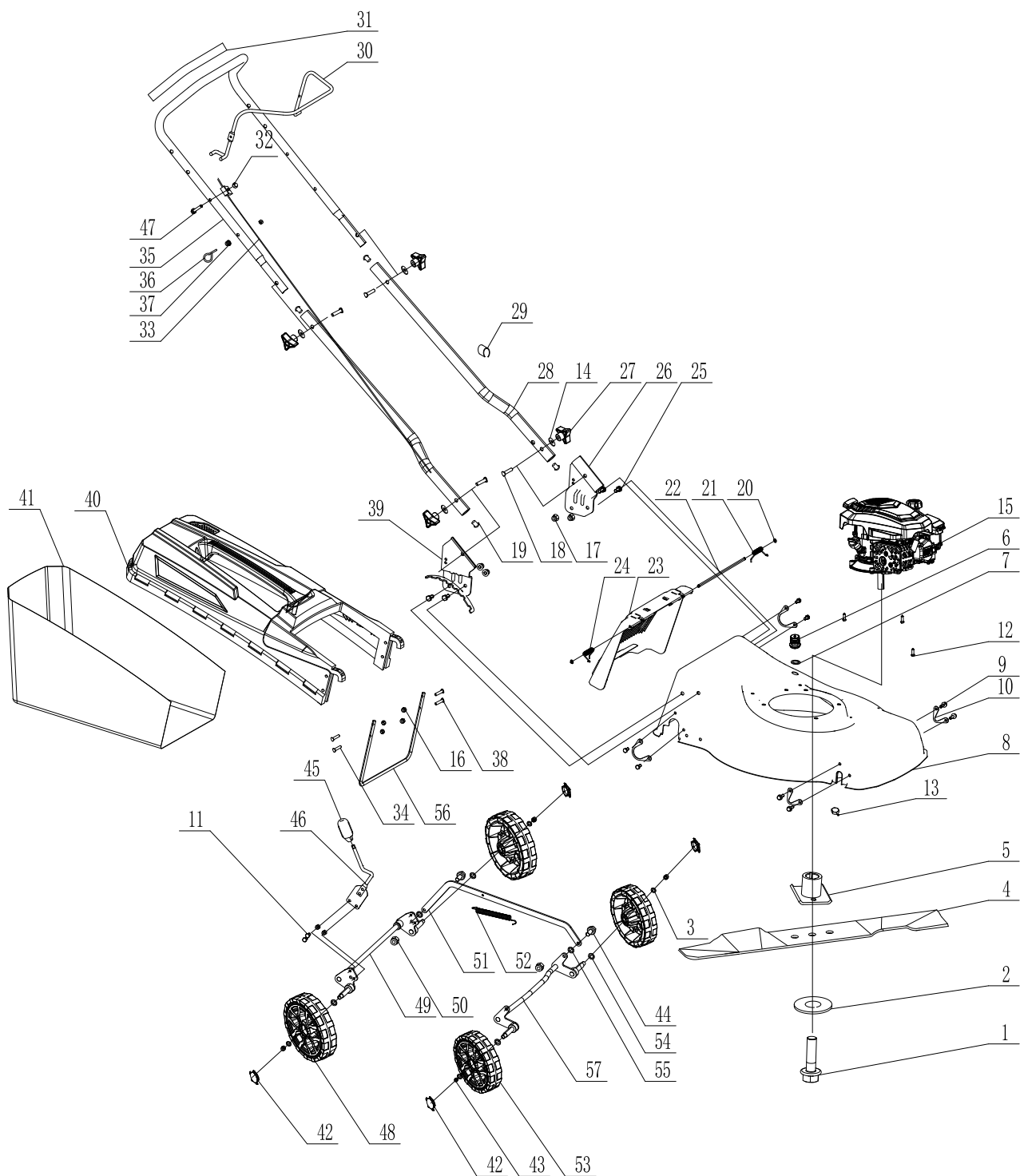
Service-Adresse (CH):

Klaus-Häberling AG
Industriestraße 6
CH - 8610 Uster



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 373784_2204 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.





EC Declaration of Conformity

Translation of the original EC declaration of conformity

EG-Konformitätserklärung

Originalkonformitätserklärung



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für den Artikel	PL	deklaruje, że produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article	LT	pareiškia, taip atitiktis pagal ES direktyvos ir standartai šį straipsnį
FR	déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article	HU	az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következő megfeleloségi nyilatkozatot teszi a termékre
IT	dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo	SI	izjavlja sledeco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel
ES	declara la conformidad siguiente según la directiva la UE y las normas para el artículo	CZ	prohlašuje následující shodu podle smernice EU a norem pro výrobek
PT	declara o seguinte conformidade com a Directiva da UE e as normas para o seguinte artigo	GR	δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
DK	erklærer hermed, at følgende produkt er i overensstemmelse med nedenstående EUDirektiver og standarder	HR	ovime izjavljuje da postoji skladnost prema EU-smjernica i normama za sljedece artikle
NL	verklaart hierbij dat het volgende artikel voldoet aan de daarop betrekking hebbende EG-richtlijnen en normen	RS	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
FI	vakuuttaa täten, että seuraava tuote täyttää ala esitettyt EU-direktiivit ja standardit	RO	declară următoarea conformitate corespunzător directivelor și normelor UE pentru articolul
SE	försäkrar härmed följande överensstämmelse enligt EU-direktiv och standarder för följande artikeln	BG	декларира съответното съответствие съгласно Дирек-тива на ЕС и норми за артикул

Brand / Marke:

Parkside

Article name:

PETROL LAWMOWER - PBRM 41 B2

Art.-Bezeichnung:

BENZIN-RASENmäHER - PBRM 41 B2

Art. no. / Art.-Nr.:

3911219976 - 3911219980; 39112199915

IAN no. / IAN-Nr.:

373784_2204

Serial no. / Serien.-Nr.:

01001 - 14328

☐ 2014/29/EU	☐ 2004/22/EG	☐ 89/686/EWG_96/58/EG	☒ 2000/14/EG_2005/88/EG
☐ 2014/35/EU	☐ 2014/68/EU	☐ 90/396/EWG	☒ Annex V
☒ 2014/30/EU	☒ 2011/65/EU*		☒ Annex VI Noise: measured L_{WA} = 91.3 dB; guaranteed L_{WA} = 96 dB P = 2.4 kW Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, Deutschland Notified Body No.: 0036
☒ 2006/42/EG			☒ 2016/1628/EU
Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.:			Emission. No: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00

Standard references:

EN 5395-1:2013; EN 5395-2:2013/A2:2017; EN 14982:2009

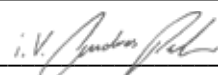
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Ichenhausen, 04.11.2022


Signature / Andreas Becher / Head of Project Management

First CE: 2022

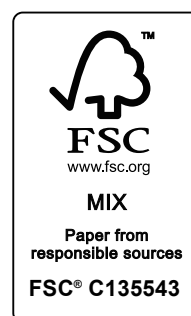
Subject to change without notice

Documents registrar: Thomas Schuster
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen



SCHEPPACH GMBH

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen



Last Information Update · Zadnje informacije · Izdanje informacija · Stadiul informațiilor · Дата на информация · Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen
Update: 12 / 2022 · Ident.-No.: 373784_2204_3911219980

IAN 373784_2204